



日本のことばと文化

**中級1**

# 語彙表

中国語(繁体字) / 中文(繁體字)

ver. 20220331

## 指示の表現

準備	あかし い かた ちゅうもく 赤字の言い方に注目しましょう。「_____」のはどれですか。	注意赤字の説法。「_____」は使用了哪一种説法？
PART1	～についてまとめましょう。 ( )に入ることを選んで、適当な形にしてください。	彙整～。 選出填入( )中的單字・並變化成適當的形式。
PART2	スクリプトを見ないで、次の点に注意して聞きましょう。	不要看課文內容・注意下列各點並仔細聆聽。
	スクリプトを見ながら聞きましょう。	一邊看課文內容・一邊仔細聆聽。
	ふつう体と丁寧体のどちらを使って話していますか。また、それはなぜですか。	對話中使用的是普通體還是丁寧體禮貌體呢？為什麼使用那種文體呢？
	( )の中にことばを入れましょう。	在( )中填入單字。
	どんな意味や働きがあると思いますか。	你認為那是什麼意思？有什麼作用呢？
	ペアで会話してみましょう。	兩人一組進行對話。
	会話を聞いて、絵/イラストを選びましょう。	聆聽對話並選出相應的圖片/插圖。
	ほかの言い方も聞いてみましょう。	來聽聽其他的説法。
	アクセント / イントネーション / リズム に注意して聞きましょう / 発音 しましょう。	聆聽 / 發音時・注意重音 / 語調 / 節奏。
	音を聞いて、くり返しましょう。	聽聲音並覆誦。
ロールプレイのまえに、もう一度会話のスクリプトを見て考えましょう。	在進行角色扮演前・再次閱讀對話的內容並思考。	
会話の中で、～にあたる部分はどこですか。印をつけましょう。	在對話中・符合～的是哪一部分呢？請做記號。	
それぞれの部分で、どのような表現を使っていますか。	每個部分分別使用了何種説法呢？	
次の場面で、(例)の続きを考えましょう。	在下列情境中・思考(範例)的後續。	
構成 / 流れに気をつけて会話しましょう。	對話時・注意對話的結構與走向。	
会話の例を聞いてみましょう。	聆聽對話範例。	
PART3	もう一度聞いて( )に適切なことばを書きましょう。	再聽一次・並填入( )適當的單字。
	スクリプトの★のところをシャドーイングしましょう。	跟讀課文中標有★號的部分。
	スクリプトを見ないで、自分のことばで話してください。	請不要看課本・用你自己的話說說看。
	～の表現を使ってみましたか。	嘗試使用～的説法了嗎？
	～を紹介してみましょう。	介紹看看～
	次の流れ / 順番で話す内容を考えましょう / 整理しましょう。	按下列的發展方向 / 順序・思考 / 整理對話的內容。
PART4	意味を推測してみましょう。	猜測看看意思。
	辞書を引いて、文の意味を確かめましょう / 確認しましょう。	查字典・查明 / 確認句子的意思。
	下線を引きましょう。	畫底線。
	読み方や意味を確認しましょう。	確認讀法和意思。
	キーボードやスマートフォンで入力してみましょう。	使用鍵盤或智慧型手機輸入。
PART5	メール / コメント / プロフィール / SNS を書きましょう。	撰寫電子郵件 / 評論 / 個人檔案 / 社群網站的貼文。
	クラスの人書いたものをお互いに読んでコメントしてみましょう。	互相閱讀同學寫的內容並給予意見。
教室の外へ	トピックに関連したことで、日本語でどんなことが言いたいですか。 自分だけに必要な日本語の表現をメモしましょう。	你想要用日語說什麼與主題有關的事物呢？ 記下你自己會需要用到日語説法。
	このトピックで紹介された～について調べてみましょう。	查詢在此主題中所介紹的～。
	インターネットの○○サイト/画像検索で、「_____」を入れて検索しましょう。	在國際網路的○○網站 / 圖片搜尋中輸入「_____」來搜尋。
	～の映像を、動画サイトで見てみましょう。	在影片網站上觀賞～的影片。

## 語彙表：トピック1 はじめての人と

## ◎ 準備

知り合う	しりあ <sup>ㄞ</sup> う	認識
機会	きか <sup>ㄞ</sup> い	機會
話しかける	はなしかけ <sup>ㄞ</sup> る	攀談
場面	ばめん <sup>ㄞ</sup> / ば <sup>ㄞ</sup> めん	情境
空いている	あいている <sup>ㄞ</sup>	有空位
興味を持つ	きよ <sup>ㄞ</sup> うみを も <sup>ㄞ</sup> つ	感興趣
ヨガ	ヨ <sup>ㄞ</sup> ガ	瑜珈
スポーツクラブ	スポーツク <sup>ㄞ</sup> ラブ	健身俱樂部
休日	きゆうじつ <sup>ㄞ</sup>	假日
ルーブル(*1)	ル <sup>ㄞ</sup> ーブル	羅浮宮博物館
エルミタージュ(*2)	エルミタ <sup>ㄞ</sup> ージュ	隱士廬博物館
将来	しよ <sup>ㄞ</sup> うらい	將來 / 未來
夢	ゆめ <sup>ㄞ</sup>	夢想
定年退職する	ていねんた <sup>ㄞ</sup> いしよ くする	屆齡退休
はまっている	はまっている <sup>ㄞ</sup>	熱衷 / 入迷

シチュー	シチュ <sup>ㄞ</sup> ー	燉菜
ネット(*3)	ネット <sup>ㄞ</sup>	網路
美術館めぐり	びじゆつかんめ <sup>ㄞ</sup> ぐ り	博物館巡禮
ごろごろする	ご <sup>ㄞ</sup> ろごろする	慵懶放鬆
語学	ごがく <sup>ㄞ</sup>	語言
希望	きぼう <sup>ㄞ</sup>	希望
交流会	こうりゆ <sup>ㄞ</sup> うかい	交流會
沖縄(*4)	おきなわ <sup>ㄞ</sup>	沖繩
いて座	いてざ <sup>ㄞ</sup>	射手座
B型	ビーがた <sup>ㄞ</sup>	B型
職業	しよ <sup>ㄞ</sup> くぎよ	職業
出身	しゆっしん <sup>ㄞ</sup>	出生地
ニックネーム	ニックネ <sup>ㄞ</sup> ーム	綽號 / 暱稱
性格	せいかく <sup>ㄞ</sup>	性格 / 個性
星座	せいざ <sup>ㄞ</sup>	星座
血液型	けつえきがた <sup>ㄞ</sup>	血型

(\*1) フランスにある美術館 位於法國的博物館

(\*2) ロシアにある美術館 位於俄國的博物館

(\*3) インターネットの略 「インターネット」の簡稱

(\*4) 日本の都道府県のひとつ 日本都道府縣(行政區劃)之一

## PART1 聞いてわかる「みなさん、こんにちは」

交流する	こうりゆうする <sup>ㄞ</sup>	交流
おしゃべりサークル	おしゃべりサ <sup>ㄞ</sup> ークル	聊天社團
参加者	さんか <sup>ㄞ</sup> しゃ	參加者
自己紹介	じこしよ <sup>ㄞ</sup> うかい	自我介紹
職業	しよ <sup>ㄞ</sup> くぎよ	職業
順番に	じゆんばんに <sup>ㄞ</sup>	依序
興味を持つ	きよ <sup>ㄞ</sup> うみを も <sup>ㄞ</sup> つ	感興趣
希望	きぼう <sup>ㄞ</sup>	希望
抱負	ほうふ <sup>ㄞ</sup>	抱負
描く	か <sup>ㄞ</sup> く	畫
スケッチ	スケ <sup>ㄞ</sup> ッチ	素描
世話をする	せわ <sup>ㄞ</sup> をする	照顧
社交的な	しゃこうてきな <sup>ㄞ</sup>	善於交際的
広告代理店	こうこくだいり <sup>ㄞ</sup> てん	廣告代理商
性格	せいかく <sup>ㄞ</sup>	性格 / 個性
勤める	つとめ <sup>ㄞ</sup> る	任職
定年退職する	ていねんた <sup>ㄞ</sup> いしよ くする	屆齡退休
週末	しゆうまつ <sup>ㄞ</sup>	週末

たいてい	たいてい <sup>ㄞ</sup>	大都
語学学校	ごがくが <sup>ㄞ</sup> っこう	語言學校
専業主婦	せんぎようしゆ <sup>ㄞ</sup> ふ	家庭主婦
アマチュアオーケストラ	アマチュアオーケ <sup>ㄞ</sup> ストラ	業餘交響樂團
音声スクリプト	音檔文字内容	
～に向いている	～にむいてい <sup>ㄞ</sup> る	適合～
わりと	わりと <sup>ㄞ</sup>	相當 / 意外
緊張する	きんちようする <sup>ㄞ</sup>	緊張
健康	けんこう <sup>ㄞ</sup>	健康
留学中	りゆうがくちゆう <sup>ㄞ</sup>	正在留學
～の関係で	～のかんけいで <sup>ㄞ</sup>	因為～的關係
赴任する	ふにんする <sup>ㄞ</sup>	上任
インター(*1)	イ <sup>ㄞ</sup> ンター	國際學校
プリント	プリント <sup>ㄞ</sup>	講義
苦労する	く <sup>ㄞ</sup> ろうする	辛苦 / 吃苦
定年後	ていねんご <sup>ㄞ</sup> / ていねんご <sup>ㄞ</sup>	退休後
海外	か <sup>ㄞ</sup> いがい	海外 / 國外

ゆっくりする	ゆっく <sup>リ</sup> りする	輕鬆度日
現在	げ <sup>ン</sup> ざい	現在
二人暮らし	ふたりぐ <sup>ラ</sup> し	兩人生活
食事会	しょくじかい <sup>ニ</sup>	餐會、聚餐

集まり	あつま <sup>リ</sup> り / あつま <sup>リ</sup> ニ	集會 / 聚會
今回	こ <sup>ノ</sup> んかい	這次
参加する	さんかする <sup>ニ</sup>	參加
コマーシャル	コマ <sup>ニ</sup> ーシャル	廣告

(\*1) インターナショナルスクールの略 「インターナショナルスクール」的簡稱

## PART2 会話する「あのう、失礼ですが…」

話しかける	はなしかけ <sup>ル</sup>	攀談
シドニー(*1)	シ <sup>ド</sup> ニー	雪梨
スポーツクラブ	スポー <sup>ツ</sup> クラブ	健身俱樂部
オーストラリア	オース <sup>ト</sup> ラリア	澳洲
日本文化センター	にほんぶんかセ <sup>ン</sup> ター	日本文化中心
主婦	しゅ <sup>フ</sup>	主婦
携帯(*2)	けい <sup>たい</sup> ニ	手機
びっくり	びっく <sup>り</sup>	嚇一跳 / 吃驚
ヨガクラス	ヨガク <sup>ラ</sup> ス	瑜珈教室
お宅	おたく <sup>ニ</sup>	貴府 / 您家
マンション	マン <sup>シ</sup> ョン	華廈
転職	てんきん <sup>ニ</sup>	調職
興味がある	きよ <sup>う</sup> みが あ <sup>る</sup>	有興趣
週に	しゅ <sup>う</sup> に	每週
和太鼓	わだ <sup>い</sup> こ	和太鼓
話し相手	はなしあ <sup>い</sup> て	說話對象
チャンス	チャ <sup>ン</sup> ス	機會
メールアドレス	メールア <sup>ド</sup> レス	電子郵件地址
会話に役立つ文法・句型 有用的會話文法與句型		
ジム	ジ <sup>ム</sup>	健身房
参加する	さんかする <sup>ニ</sup>	參加
クッキー	ク <sup>ク</sup> ッキー	餅乾

サウナ	サ <sup>ウ</sup> ナ	三溫暖
シャンプー	シャ <sup>ン</sup> プー	洗髮精
サンプル	サ <sup>ン</sup> プル	試用品
きっかけ	きっかけ <sup>ニ</sup>	契機
誘う	さそう <sup>ニ</sup>	約 / 邀請
ストラテジー・発音 方略、發音		
以前	い <sup>ぜん</sup>	以前 / 過去
さしつかえなければ	さしつかえな <sup>ら</sup> ければ	如果方便的話
交換する	こうかんする <sup>ニ</sup>	交換
ロールプレイ 角色扮演		
情報	じょうほう <sup>ニ</sup>	資訊 / 情報
別れ	わかれ <sup>ニ</sup>	分開 / 告別
くわしく	くわし <sup>く</sup>	詳細地
観光地	かんこ <sup>う</sup> ち	觀光地
ガイドブック	ガイドブ <sup>ク</sup> ック	旅遊指南
長距離	ちょうきよ <sup>り</sup>	長途
向かい	むかい <sup>ニ</sup>	對面
おしゃべりする	おしゃ <sup>べ</sup> りする	聊天
国際交流基金	こくさいこうりゆうき <sup>きん</sup>	國際交流基金
センター	セ <sup>ン</sup> ター	中心
ほとんど～ない	ほと <sup>んど</sup> ～ない	幾乎～沒有

(\*1) オーストラリアの都市 澳洲的城市

(\*2) 携帯電話の略 「携帯電話」的簡稱



## PART3 長く話す「はじめまして、マイと申します」

おしゃべりする	おしゃべりする	聊天
交流会	こうりゅうかい	交流會
参加する	さんかする	參加
おしゃべりサークル	おしゃべりサークル	聊天社團
自己紹介	じこしょうかい	自我介紹
司会	しかい	司儀 / 主持人
きっかけ	きっかけ	契機
希望	きぼう	希望
抱負	ほうふ	抱負
経験	けいけん	經驗

自己PR	じこピーアール	自我推薦
日系企業	につけいきぎょう	日系企業
輸出関係	ゆしゅつかんけい	出口相關
スタッフ	スタッフ	工作人員
食べ歩き	たべあるき	美食巡禮
おしゃべり	おしゃべり	聊天
どンドン	どンドン	多多
話しかける	はなしかける	攀談
～のおかげで	～のおかげで	多虧～ / 託～的福
～つもりで	～つもりで	當作是～

## PART4 読んでわかる「気軽にフォローしてください」

気軽に	きがるに	輕鬆地 / 隨意地
フォローする (*1)	フォローする	追蹤
Twitter (*2)	ツイッター	Twitter
SNS	エスエヌエス	社群網路服務 社群網站
利用する	りようする	利用 / 使用
プロフィール	プロフィール	個人檔案
注目する	ちゅうもくする	矚目 / 關注
職業	しょくぎょう	職業
おすすめユーザー	おすすめユーザー	推薦使用者
海外生活	かいがいせいかつ	海外生活 / 國外生活
～年目	～ねんめ	第～年
主婦	しゅふ	家庭主婦
ロンドン (*3)	ロンドン	倫敦
～在住	～ざいじゅう	居住在～
～歳	～さい	～歲
娘	むすめ	女兒
ヨーロッパ	ヨーロッパ	歐洲
日常	にちじょう	日常
つぶやく	つぶやく	推文
関心	かんしん	興趣
日本語力	にほんごりょく	日語能力
維持	いじ	維持
最近	さいきん	最近
お気に入り	おきにいいり	喜歡的 (人、物)
ズンバ (*4)	ズンバ	尊巴舞
美術館めぐり	びじゅつかんめぐり	博物館巡禮
知り合う	しりあう	認識
某～	ぼう～	某～
私立大学	しりつだいがく	私立大學

働く	はたらく	工作
教師	きょうし	老師 / 教師
専門	せんもん	專業
音声教育	おんせいきょうい	發音教育
著書	ちよしょ	著作
学ぶ	まなぶ	學習
現在	げんざい	現在
ベトナム語	ベトナムご	越南語
学習中	がくしゅうちゅう	正在學習
内容	ないよう	內容
仕事	しごと	工作
～関係	～かんけい	與～相關
～中心	～ちゅうしん	以～為中心
作曲家	さつきよくか	作曲家
ラフマニノ (*5)	ラフマニノフ	拉赫曼尼諾夫
将来	しょうらい	未來 / 將來
夢	ゆめ	夢想
島	しま	島 / 島嶼
移住する	いじゅうする	移居
のんびり	のんびり	悠閒地 / 自在地
暮らす	くらす	生活 / 過日子
温泉	おんせん	溫泉
日本酒	にほんしゅ	日本酒
声楽	せいがく	聲樂
旅	たび	旅行
愛する	あいする	愛
サラリーマン	サラリーマン	上班族
てんびん座	てんびんざ	天枰座
O型	オーがた	O型
ハマリ中	ハマリちゅう	正熱衷於
週末	しゅうまつ	週末

地元	じもと <sup>-</sup>	當地 / 本地
ボランティア教室	ボランティア きょうしつ	義工教室
交流する	こうりゆうする <sup>-</sup>	交流
楽しみ	たのしみ	樂趣
飼う	かう	飼養
映画	えいが <sup>-</sup>	電影
『かもめ食堂』 (*6)	かもめしょくどう	海鷗食堂
こん〇〇は! (*7)	こんにちは <sup>-</sup> / こんばんは <sup>-</sup>	〇安!
カナダ	カナダ	加拿大
勉強する	べんきょうする <sup>-</sup>	學習 / 讀書
大学院生	だいがくいんせい	研究生
シンガポール	シンガポール	新加坡
～出身	しゅっしん <sup>-</sup>	出生於～ / 來自～
トロント (*8)	トロント	多倫多

アカウント	アカウント <sup>-</sup> / アカ <sup>+</sup> ウント	帳號
大目に見る	おおめにみる <sup>-</sup>	原諒 / 不追究
方	かた <sup>+</sup>	(這)位・人士
世界	せかい	世界
情報交換する	じょうほうこうか んする	交換資訊
自己紹介	じこしょうかい	自我介紹
興味	きょうみ	興趣
希望	きぼう <sup>-</sup>	希望
抱負	ほうふ <sup>-</sup>	抱負
テキスト	テキスト	課本 / 教科書
マスターする	マスターする	精通
交流	こうりゆう <sup>-</sup>	交流
役立つ	やくだつ <sup>+</sup>	有用 / 有幫助
留学する	りゅうがくする <sup>-</sup>	留學
ファッション	ファッション	時尚
～に関する	～にかんする <sup>-</sup>	與～相關

- (\*1) SNS で、特定の人の「発言」を受信できるように登録すること  
在社群網路服務中・為了接收特定人物的「發文」而追蹤其帳號
- (\*2) 140 文字以内の短い文(「ツイート」)をインターネット上に投稿できる情報サービス  
可將 140 字以內的短文(「推文」)發表至網際網路上的資訊服務
- (\*3) イギリスの首都 英國首都
- (\*4) ダンス系のフィットネスプログラムの一つ 舞蹈類健身課程的一種
- (\*5) ロシアの作曲家 俄國作曲家
- (\*6) 日本の映画 日本電影
- (\*7) 昼なら〇〇に「にち」を入れて「こんにちは」と読み、夜なら「ばん」を入れて「こんばんは」と読む。相手がいつ読むかわからないメールなどに使われる。  
若是白天・在〇〇中放入「にち」・讀做「こんにちは」；若是晚上・則放入「ばん」・讀做「こんばんは」・用於不確定對方何時會讀取的郵件等。
- (\*8) カナダの都市 加拿大的城市

## PART5 書く「プロフィールを書こう」

プロフィール	プロフィ <sup>+</sup> ール	個人檔案
SNS	エスエヌエス	社群網路服務 社群網站
自己紹介	じこしょうかい	自我介紹
欄	らん	欄
職業	しよくぎょう	職業
興味	きょうみ	興趣
希望	きぼう <sup>-</sup>	希望
抱負	ほうふ <sup>-</sup>	抱負

本名	ほんみやう	本名
入力する	にゅうりよくする <sup>-</sup>	輸入
検索する	けんさくする <sup>-</sup>	搜尋
のせる	のせる <sup>-</sup>	發布
ホームページ	ホームページ	網站・網頁
ブログ	ブログ <sup>-</sup>	部落格
アドレス	アドレス <sup>-</sup>	網址
～以内	～い <sup>+</sup> ない	～以內

## ◎ 教室の外へ

平和	へいわ <sup>-</sup>	和平
プロフィール	プロフィール <sup>-</sup>	個人檔案
Twitter (*1)	ツイッター <sup>-</sup>	Twitter
興味	きょうみ	興趣
フォローする (*2)	フォローする	追蹤
血液型	けつえきがた <sup>-</sup>	血型
星座	せいざ <sup>-</sup>	星座

性格	せいかく <sup>-</sup>	性格 / 個性
自己紹介	じこしょうかい	自我介紹
関係する	かんけいする <sup>-</sup>	相關
実際に	じっさいに <sup>-</sup>	實際上
交流する	こうりゅうする <sup>-</sup>	交流
サークル	サークル <sup>-</sup>	社團
話しかける	はなしかけ <sup>-</sup> る	攀談

- (\*1) 140 文字以内の短い文(「ツイート」)をインターネット上に投稿できる情報サービス  
可將 140 字以內的短文(「推文」)發表至網際網路上的資訊服務
- (\*2) SNS で、特定の人の「発言」を受信できるように登録すること  
在社群網路服務中，為了接收特定人物的「發文」而追蹤其帳號

## 語彙表：トピック2 おすすめの料理

## ◎ 準備

おすすめ	おすすめ <sup>一</sup>	推薦
外食	がいしょく <sup>一</sup>	外食
グルメ・レストランサイト	グルメ・レストランサイト	美食餐廳網站
北浦和 (*1)	きたう <sup>一</sup> らわ	北浦和
居酒屋	いざかや <sup>一</sup>	居酒屋
和食	わしょく <sup>一</sup>	日本菜 / 日本料理
食べ放題	たべほ <sup>一</sup> うだい	吃到飽
ドリンク	ドリ <sup>一</sup> ンク	飲料
ほっとする	ほっとする <sup>一</sup>	安心
味	あじ <sup>一</sup>	味道
家庭的な	かていてきな <sup>一</sup>	家常的 / 家庭的
雰囲気	ふんい <sup>一</sup> き	氣氛 / 氛圍
～にやさしい	～にやさしい <sup>一</sup>	對～溫和
サービス	サー <sup>一</sup> ビス	服務
値段	ねだん <sup>一</sup>	價格
イタリアン	イタ <sup>一</sup> リアン	義大利料理
バル・アンド・ダイニング	バル・アンド・ダイ <sup>一</sup> ニング	酒吧餐廳
夜景	やけい <sup>一</sup>	夜景
ロマンチックな	ロマンチ <sup>一</sup> ックな	浪漫的
料亭	りょうてい <sup>一</sup>	高級日本料理餐廳
本格和食	ほんかくわ <sup>一</sup> しょく	正統日本料理
選びぬかれた	えらびぬか <sup>一</sup> れた	嚴選
素材	そざい <sup>一</sup>	食材 / 材料
最高	さいこう <sup>一</sup>	最好 / 最佳
おもてなし	おもてなし <sup>一</sup>	款待
アジア	ア <sup>一</sup> ジアン	亞洲 ( 的 )
エスニック料理	エスニックリ <sup>一</sup> ょうり	民族風味料理
南国ムード	なんごくム <sup>一</sup> ード	南國風情
あふれる	あふれ <sup>一</sup> る	充滿
室内	しつ <sup>一</sup> ない	室内
スパイスのきいた	スパ <sup>一</sup> イスのきいた	入味的
一品	いっ <sup>一</sup> ぴん	一道料理

どちらかという	どちらかという <sup>一</sup> / どちらか <sup>一</sup> という	若要選的話
刺身	さしみ <sup>一</sup>	生魚片
うまい	うま <sup>一</sup> い	好吃
ハンバーガー	ハンバ <sup>一</sup> ーガー	漢堡
ピザ	ピ <sup>一</sup> ザ	披薩
餃子	ぎょうざ <sup>一</sup>	煎餃
ラーメン	ラ <sup>一</sup> ーメン	拉麵
体にいい	からだにい <sup>一</sup> い	對身體好
なんといっても	な <sup>一</sup> んといつても	不管怎麼說
食欲がわく	しょく <sup>一</sup> よくがわく / しょくよくがわく <sup>一</sup>	引起食慾
ワイン	ワ <sup>一</sup> イン	葡萄酒
イタリア料理	イタリアリ <sup>一</sup> ょうり	義大利料理
見た目	みため <sup>一</sup>	外觀
新鮮な	しんせんな <sup>一</sup>	新鮮的
ボリュームがある	ボリュームがあ <sup>一</sup> る	分量多
方法	ほうほう <sup>一</sup>	方法
動詞	どうし <sup>一</sup>	動詞
ゆでる	ゆで <sup>一</sup> る	水煮 / 燙
揚げる	あげる <sup>一</sup>	炸
蒸す	む <sup>一</sup> す	蒸
煮る	に <sup>一</sup> る	熬煮 / 燉
炒める	いため <sup>一</sup> る	炒
生	な <sup>一</sup> ま	生的
かける	かけ <sup>一</sup> る	淋
卵かけごはん (*2)	たまごかけご <sup>一</sup> はん	生蛋拌飯
揚げ卵	あげた <sup>一</sup> まご	煎蛋、荷包蛋
ゆで卵	ゆでた <sup>一</sup> まご	水煮蛋
卵焼き (*3)	たまごやき <sup>一</sup>	日式煎蛋捲
茶碗蒸し (*4)	ちやわ <sup>一</sup> んむし	茶碗蒸
卵炒め	たまごい <sup>一</sup> ため	炒蛋
目玉焼き	めだまやき <sup>一</sup>	太陽蛋
煮卵	にた <sup>一</sup> まご	滷蛋

(\*1) 埼玉県にある町の名前 位於埼玉縣的城鎮名稱

(\*2) 生の卵をかけたごはん。しょうゆなどで味をつけて食べることが多い 淋上生蛋的飯・通常會以醬油等調味後享用

(\*3) 溶いた卵を薄く焼きながら巻いた料理 將蛋液薄煎後捲起的料理

(\*4) 溶き卵、だし、具を入れて蒸した料理 加入蛋液、高湯、配料後蒸熟的料理

## PART1 聞いてわかる「ここは、とくに魚がうまい」

うまい	うま <sup>1</sup> い	好吃
天ぷら	てんぷら <sup>-</sup>	天婦羅
ラーメン	ラ <sup>1</sup> ーメン	拉麵
すき焼き (*1)	すきやき <sup>-</sup>	壽喜燒
刺身	さしみ <sup>1</sup>	生魚片
パン	パ <sup>1</sup> ン	麵包
巻き寿司	まき <sup>1</sup> ずし / まきず <sup>1</sup> し	壽司捲
(お)団子	(お)だんご <sup>-</sup>	日式甜點糰子
卵焼き	たまごやき <sup>-</sup>	日式煎蛋捲
値段	ねだん <sup>-</sup>	價格
負けない	まけない <sup>-</sup>	不輸
フワフワ	フワフワ <sup>-</sup>	鬆軟的
だし	だし <sup>1</sup>	高湯
新鮮な	しんせんな <sup>-</sup>	新鮮的
特徴	とくちょう <sup>-</sup>	特色
料理人	りょうりにん <sup>-</sup>	廚師
サービス	サー <sup>1</sup> ビス	服務
バイキング 方式	バイキング ほう <sup>1</sup> うしき	自助式
鶏	とり <sup>-</sup>	雞
本物	ほんもの <sup>-</sup>	道地
丁寧な	ていねいな	細心的
ただ	た <sup>1</sup> だ	只是
一度に	いちど <sup>1</sup> に	一次
とにかく	と <sup>1</sup> にかく	總之 / 無論如何
レベル	レ <sup>1</sup> ベル / レ <sup>1</sup> ベル	程度
スープ	ス <sup>1</sup> ープ	湯

(\*1) 日本の鍋料理 日本的火鍋料理

(\*2) 中にあんこが入っているパン 內餡為紅豆泥的麵包

(\*3) パン的一種。表面がかたく、甘い 一種麵包・表面硬且口味甜

(\*4) 焼きそばをはさんだパン 夾著炒麵的麵包

混んでいる	こ <sup>1</sup> んでいる	人潮擁擠
穴場	あなば <sup>1</sup> / あなば <sup>-</sup>	私房景點
和菓子	わが <sup>1</sup> し	日式點心
スペース	スペ <sup>1</sup> ース	空間
お茶する	おちやする <sup>-</sup>	喝茶
音声スクリプト		
よっぽど	よっぽど <sup>-</sup>	相當
和服	わふく <sup>-</sup>	和服
ビュッフェ	ビュ <sup>1</sup> ッフェ	自助式餐點
食べ放題	たべほ <sup>1</sup> うだい	吃到飽
～感じた	～かんじた <sup>-</sup>	感覺 感到～
オムレツ	オムレツ <sup>-</sup>	歐姆蛋
チキンカツ	チキンカ <sup>1</sup> ツ	炸雞排
アボカド	アボカド <sup>-</sup>	酪梨
はやって (いる)	はや <sup>1</sup> って(いる)	流行
行列	ぎょうれつ <sup>-</sup>	排隊 / 隊伍
欠点	けって <sup>1</sup> ん	缺點
意外に	いがいに <sup>-</sup>	出乎意料地
日本風	にほんふう <sup>-</sup>	日本風
高め	たかめ <sup>-</sup>	較貴
あんパン (*2)	あんパ <sup>1</sup> ン	紅豆麵包
メロンパン (*3)	メロ <sup>1</sup> ンパン	菠蘿麵包
焼きそばパン (*4)	やきそば <sup>1</sup> パ <sup>1</sup> ン	炒麵麵包
バラエティ	バラ <sup>1</sup> エティ	種類變化

## PART2 会話する「お好み焼き粉は…」

お好み焼き粉 (*1)	おこのみやきこ <sup>-</sup>	什錦燒粉 大阪燒粉
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	認識的人
バンコク	バ <sup>1</sup> ンコク	曼谷
日系スーパー	につけいす <sup>1</sup> ーパー	日系超市
材料	ざいりょう <sup>1</sup>	配料
タイ	タ <sup>1</sup> イ	泰國
日本文化 センター	にほんぶんか セ <sup>1</sup> ンター	日本文化中心
主婦	しゅ <sup>1</sup> ふ	主婦
～在住	～ざいじゅう <sup>-</sup>	居住在～
おしゃべりサロ ン	おしゃべりサ <sup>1</sup> ロン	閒聊沙龍

知り合う	しりあ <sup>1</sup> う	認識
しょうがない (*2)	しょうがな <sup>1</sup> い	沒辦法
小麦粉	こむぎこ <sup>-</sup>	麵粉
粉末だし	ふんまつ <sup>1</sup> だし	高湯粉
混ぜる	まぜ <sup>1</sup> る	攪拌
だし	だし <sup>1</sup>	高湯
茶色い	ちゃいろい <sup>-</sup>	棕色
かつおぶし	かつおぶし <sup>-</sup>	鰹魚乾
ソース	ソ <sup>1</sup> ース	醬汁
とんかつソース (*3)	とんかつソ <sup>1</sup> ース	炸豬排醬
中濃ソース (*4)	ちゅうのうソ <sup>1</sup> ース	中濃醬

オタフクソース (*5)	オタフクソ <sup>ク</sup> ース	御多福醬
~専用	~せんよう <sup>ク</sup>	~専用
キャベツ	キャ <sup>ク</sup> ベツ	高麗菜
具	ぐ <sup>ク</sup>	配料
貝	か <sup>ク</sup> い	貝類
ホイトート (*6)	ホイト <sup>ク</sup> ート	泰式蚵仔煎
市場	い <sup>ク</sup> ちば	市場
新鮮な	しんせんな <sup>ク</sup>	新鮮的
パクチー	パ <sup>ク</sup> クチャー / パクチャー <sup>ク</sup>	香菜
チリソース	チリソ <sup>ク</sup> ース	辣椒醬
会話に役立つ文法・句型		
ラーメン	ラ <sup>ク</sup> ーメン	拉麵
日本製	にほんせい <sup>ク</sup>	日本製
袋	ふくろ <sup>ク</sup>	袋子
無理な	む <sup>ク</sup> りな	沒辦法
ホットプレート	ホットプ <sup>ク</sup> レート / ホットプレ <sup>ク</sup> ート	烤盤
コンセント	コ <sup>ク</sup> ンセント	插座

つなぐ	つなぐ <sup>ク</sup>	連接
ダイヤル	ダイヤル <sup>ク</sup>	溫控旋鈕
中	ちゅ <sup>ク</sup> う	中
合わせる	あわせ <sup>ク</sup> る	調
裏返す	うらが <sup>ク</sup> えす	翻面
ゴミ箱	ゴミば <sup>ク</sup> こ	垃圾桶
ストラテジー・発音		
ねばねばした	ね <sup>ク</sup> ばねばした	黏稠的
くさい	くさ <sup>ク</sup> い	臭的
なっとう	なっと <sup>ク</sup> う	納豆
四角い	しかくい <sup>ク</sup>	四角形的
豆腐	とうふ <sup>ク</sup>	豆腐
のり	のり <sup>ク</sup>	海苔
わさび	わ <sup>ク</sup> さび	山葵
おにぎり	おに <sup>ク</sup> ぎり	飯糰
ロールプレイ		
相談する	そうだんする <sup>ク</sup>	請教
必要な	ひつような <sup>ク</sup>	需要的 / 必要的

- (\*1) お好み焼きを作るときに使う粉 製作什錦燒時使用的麵粉  
 (\*2) 「しかたがない」と同じ意味 話しことばで使う 與「しかたがない」的意思相同・於口語時使用  
 (\*3) とんかつにかけるときのソース 用於淋在炸豬排上的醬汁  
 (\*4) ソースの一種 一種醬汁  
 (\*5) お好み焼きにぬるソースの商品名 塗在什錦燒上的醬汁商品名稱  
 (\*6) タイの料理。貝が使われる。 泰國料理・使用貝類。

### PART3 長く話す「ぜひ、めしあがってみてください」

すすめる	すすめる <sup>ク</sup>	推薦
出張	しゅっちょう <sup>ク</sup>	出差
キルギス	キ <sup>ク</sup> ルギス	吉爾吉斯
迎える	むかえる <sup>ク</sup>	迎接
キルギス料理	キルギスリよ <sup>ク</sup> うり	吉爾吉斯料理
口に合う	くちにあ <sup>ク</sup> う	合口味
ラグマン (*1)	ラ <sup>ク</sup> グマン	拉條子
見た目	みため <sup>ク</sup>	外觀
方法	ほうほう <sup>ク</sup>	方法
小麦粉	こむぎこ <sup>ク</sup>	麵粉
麺	め <sup>ク</sup> ん	麵
うどん	うどん <sup>ク</sup>	烏龍麵
のせる	のせる <sup>ク</sup>	放上
パセリ	パ <sup>ク</sup> セリ	香芹
たれ	たれ <sup>ク</sup>	醬汁

つける	つけ <sup>ク</sup> る	沾
皮	かわ <sup>ク</sup>	皮
包む	つつ <sup>ク</sup> む	包
混ぜる	まぜ <sup>ク</sup> る	攪拌
スープ	ス <sup>ク</sup> ープ	湯
すっぱい	すっぱ <sup>ク</sup> い	酸的
バラエティ	バラ <sup>ク</sup> エティ	種類變化
代表的な	だいひょうてきな <sup>ク</sup>	代表性的
ゆでる	ゆで <sup>ク</sup> る	水煮 / 燙
炒める	いため <sup>ク</sup> る	炒
かける	かけ <sup>ク</sup> る	淋上
実は	じつ <sup>ク</sup> は	其實
中央アジア	ちゅうおうあ <sup>ク</sup> ジア	中亞
~によって	~によって <sup>ク</sup>	根據~ / 按照~
たいてい	たいてい <sup>ク</sup>	大都

- (\*1) 中央アジアで食べられている麺料理 在中亞地區食用的麵食料理

## PART4 読んでわかる「じゃがいもを入れるのがポイント！」

じゃがいも	じゃがいも <sup>-</sup>	馬鈴薯
ポイント	ポイント <sup>-</sup>	重點
レシピ	レ <sup>ィ</sup> シピ	食譜
材料	ざいりよ <sup>ウ</sup>	配料
～入り	～いり <sup>-</sup>	加了～
違った	ちがった <sup>-</sup>	不同的
～人分	～にんぶん <sup>-</sup>	～人份
お好み焼き粉(*1)	おこのみやきこ <sup>-</sup>	什錦燒粉 御好燒粉、大阪燒粉
卵	たま <sup>ゴ</sup>	蛋
～個	～こ <sup>-</sup>	～個
薄切り肉	うすぎり <sup>ク</sup> にく	薄切肉片
キャベツ	キャ <sup>ベ</sup> ツ	高麗菜
お好み焼きソース(*2)	おこのみやきソ <sup>ウ</sup> ース	什錦燒醬 御好燒醬、大阪燒醬
マヨネーズ	マヨネ <sup>ヅ</sup>	美乃滋
適量	てきりょう <sup>-</sup>	適量
青のり	あお <sup>ノ</sup> り	青海苔
かつお節	かつおぶし <sup>-</sup>	鰹魚乾
紅しょうが	べにしよ <sup>ウ</sup> が	紅薑
皮	かわ <sup>ク</sup>	皮
むく	むく <sup>-</sup>	削
適当な	てきとうな <sup>-</sup>	適當地
大きさ	おおきさ <sup>-</sup>	大小
切る	きる <sup>ク</sup>	切
ゆでる	ゆで <sup>ル</sup>	水煮 / 燙
冷ます	さま <sup>ス</sup>	放涼 / 冷卻
つぶす	つぶす <sup>-</sup>	搗碎
千切り	せんぎり <sup>-</sup>	切絲
ボウル	ボウル <sup>-</sup>	碗
混ぜる	まぜ <sup>ル</sup>	攪拌
さらに	さ <sup>ラ</sup> に	再 ( 進一步 )
フライパン	フライパン <sup>-</sup>	平底鍋
鉄板	てっばん <sup>-</sup>	鐵板
焼く	やく <sup>-</sup>	烤
油	あぶら <sup>-</sup>	油
ひく	ひく <sup>-</sup>	塗
熱する	ねっする <sup>-</sup>	加熱
中火	ちゅうび <sup>-</sup>	中火
薄い	うすい <sup>-</sup>	薄的
のばす	のば <sup>ス</sup>	抹開鋪平

うら面	うらめん <sup>-</sup>	背面 / 反面
のせる	のせる <sup>-</sup>	放上
おもて面	おもてめん <sup>-</sup>	表面 / 正面
固まる	かたまる <sup>-</sup>	變硬
裏返す	うらが <sup>ク</sup> えす	翻面
ぬる	ぬる <sup>-</sup>	塗 / 抹
好みで	こ <sup>ノ</sup> のみで / このみ <sup>ヲ</sup> で	依喜好
散らす	ちらす <sup>-</sup>	撒
出来上がり	できあがり <sup>-</sup>	完成 / 做好了
コツ	コツ <sup>-</sup>	訣竅
具	ぐ <sup>-</sup>	配料
えび	えび <sup>-</sup>	蝦子
ひき肉	ひきにく <sup>-</sup>	絞肉
コーン	コーン	玉米
チーズ	チ <sup>ヅ</sup>	起士
ねぎ	ね <sup>ギ</sup>	蔥
自由に	じゆ <sup>ウ</sup> に	自由地
手に入る	て <sup>ニ</sup> は <sup>ク</sup> いる	取得
～場合	～ばあい <sup>-</sup>	～情況
普通	ふつう <sup>-</sup>	普通
ケチャップ	ケチャ <sup>ッ</sup> ップ / ケ <sup>ク</sup> チャップ	番茄醬
生い立ち	おいたち <sup>-</sup>	成長背景、產生背景
海外赴任中	かいがいふにん ちゆう <sup>-</sup>	在國外任職中
簡単に	かんたん <sup>ニ</sup>	簡單地
順番	じゆんぱん <sup>-</sup>	依序
代わりに	かわりに <sup>-</sup>	代替
文全体	ぶ <sup>ン</sup> ぜんたい	整個句子
玉ねぎ	たまね <sup>ギ</sup>	洋蔥
つける	つけ <sup>ク</sup> る	浸泡
チャーハン	チャ <sup>ー</sup> ハン	炒飯
あらかじめ	あらかじめ <sup>-</sup>	事先
すべて	す <sup>べ</sup> て	全部
細かい	こまか <sup>ク</sup> い	小 / 碎
正しい	ただし <sup>ク</sup> い	正確地
炒める	いため <sup>ク</sup> る	炒
冷める	さめ <sup>ク</sup> る	變涼
数える	かぞ <sup>ク</sup> える	數
にんじん	にんじん <sup>-</sup>	紅蘿蔔

(\*1) お好み焼きを作るときに使う粉 製作什錦燒大阪燒時使用的麵粉

(\*2) お好み焼きにぬるソース 塗在什錦燒大阪燒上的醬汁

## PART5 書く「簡単すき焼き」の作り方

すき焼き (*1)	すきやき <sup>-</sup>	壽喜焼
メモ	メモ	筆記
～人分	～にんぶん <sup>-</sup>	～人份
材料	ざいりょう <sup>-</sup>	配料
うす切り肉	うすぎり <sup>-</sup> にく	薄切肉片
長ねぎ	ながねぎ <sup>-</sup> / ながねぎ <sup>-</sup>	大蔥
はくさい	はくさい	白菜
しらたき	しらたき	蒟蒻絲
～ふくろ	～ふくろ	～袋
卵	たまご	蛋
～個	～こ	～個
とうふ	とうふ	豆腐
～丁	～ちょう	～塊
たれ	たれ	醬汁

酒	さけ <sup>-</sup>	酒
混ぜる	まぜ <sup>-</sup> る	攪拌
切る	き <sup>-</sup> る	切
ななめ切り	ななめぎり <sup>-</sup>	斜切
なべ	なべ	鍋子
フライパン	フライパン <sup>-</sup>	平底鍋
油	あぶら <sup>-</sup>	油
ひく	ひく <sup>-</sup>	塗
いためる	いため <sup>-</sup> る	炒
できあがり	できあがり <sup>-</sup>	完成 / 做好了
生卵	なまたまご	生蛋
つける	つけ <sup>-</sup> る	沾
得意な	とくい <sup>-</sup> いな	擅長的 / 拿手的
交換する	こうかんする <sup>-</sup>	交換

(\*1) 日本の鍋料理 日本的火鍋料理

## ◎ 教室の外へ

得意な	とくい <sup>-</sup> いな / とくい <sup>-</sup> いな	擅長的 / 拿手的
ペリメニ (*1)	ペリメニ <sup>-</sup>	俄國水餃
餃子	ぎょうざ <sup>-</sup>	煎餃
～に似た	～に似た <sup>-</sup>	類似～
紹介する	しょうかいする <sup>-</sup>	介紹
レシピ紹介サイト	レシピしょうかい サイト	食譜網站
挑戦する	ちょうせんする <sup>-</sup>	挑戰

値段	ねだん <sup>-</sup>	價格
キルギス料理	キルギスりょうり	吉爾吉斯料理
タイ料理	タイりょうり	泰國料理
気づく	きづく	發現 / 注意到
日本食 レストラン	にほんしょく レストラン	日本料理餐廳
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	認識的人
実際に	じっさいに <sup>-</sup>	實際上

(\*1) ロシアなどで食べられている料理 在俄羅斯等地食用的料理



## 語彙表：トピック3 私の好きな音楽

### ◎ 準備

楽器	がっき	楽器
演奏する	えんそうする	演奏
人前	ひとまえ	在眾人面前
催し	もよおし	活動
ポスター	ポスター	海報
チラシ	チラシ	傳單
演歌 (*1)	えんか	演歌
アイドル	アイドル	偶像
太鼓	たいこ	太鼓
オーケストラ	オーケストラ	交響樂團
ロックバンド	ロックバンド	搖滾樂團
アニメソング (*2)	アニメソング	動漫歌曲、動畫歌曲
クラシック	クラシック	古典音樂
チャイコフスキー (*3)	チャイコフスキー	柴可夫斯基
もっばら	もっばら	主要
ジャズ	ジャズ	爵士樂
たまに	たまに	偶爾
ライブハウス	ライブハウス	展演空間 (Live House)
J-POP	ジェイポップ	日本流行音樂
～中心	～ちゅうしん	以～為主

海外	かいがい	海外 / 國外
アーティスト	アーティスト	藝人
内容	ないよう	內容
カラオケ	カラオケ	卡拉 OK
曲	きょく	樂曲 / 歌曲
めったに～ない	めったに～ない	很少 / 難得
ついていく	ついていく	追隨
メロディー	メロディー	旋律
歌詞	かし	歌詞
テンポ	テンポ	節奏
のりがいい	のりがいい	容易融入
回数	かいすう	次數
割合	わりあい	比例
単純な	たんじゆんな	單純的
現代的な	げんだいてきな	現代的
古典的な	こてんてきな	古典的
なつかしい	なつかしい	(令人) 懷念的
迫力がある	はくりょくがある	令人震撼、很有臨場感、張力
～感じがする	～かんじがする	感到～

- (\*1) 日本の歌のジャンルの一つ 一種日本歌曲類型  
 (\*2) アニメの中で使われている歌 動畫中使用的歌曲  
 (\*3) ロシアの作曲家 俄國作曲家

### PART1 聞いてわかる「やっぱり演歌でしょう」

演歌 (*1)	えんか	演歌
ジャンル	ジャンル / ジャンル	類型
すすめる	すすめる	推薦
歌手	かしゅ	歌手
グループ	グループ	團體
種類	しゅるい	種類
吉幾三 (*2)	よしいくぞう	吉幾三
鼓童 (*3)	こどう	鼓童
X JAPAN (*4)	エックスジャパン	X JAPAN
コブクロ (*5)	コブクロ	可苦可樂
バンド	バンド	樂團
J-POP	ジェイポップ	日本流行音樂
太鼓	たいこ	太鼓
メロディー	メロディー	旋律

歌詞	かし	歌詞
楽器	がっき	楽器
演奏	えんそう	演奏
迫力がある	はくりょくがある	令人震撼
正確な	せいかくな	正確的
和太鼓	わだこ	和太鼓
集団	しゅうだん	團體
上下で	じょうげで	高低音
ハモる	ハモる	和聲
ビジュアル	ビジュアル	視覺
～系	～けい	～系
完璧に	かんぺきに	完美的
イメージ	イメージ / イメージ	印象
～的に(は)	～てきに(は)	從～的角度
いわゆる	いわゆる	所謂

おすすめ	おすすめ <sup>-</sup>	推薦
大勢	おおぜい	許多(人)
鳴らす	ならす <sup>-</sup>	敲擊
リズム	リズム	節奏
機械	きかい	機器
ハーモニー	ハーモニー	和聲
全然～ない	ぜんぜん～ない	完全沒有～ / 一點也不～
ドラム	ドラム <sup>-</sup>	鼓
軽く	かるく <sup>-</sup>	輕鬆地
夢	ゆめ	夢想
世界	せかい	世界
カラオケ	カラオケ <sup>-</sup>	卡拉 OK
実は	じつは	其實
典型的な	てんけいてきな <sup>-</sup>	典型的
音声スクリプト		
ライブ	ライブ <sup>-</sup> / ライブ	現場表演
全員	ぜんいん <sup>-</sup>	所有人
そろっている	そろっている	齊
アイドル	アイドル	偶像
ラップ	ラップ <sup>-</sup>	饒舌
「桜」(*6)	さくら <sup>-</sup>	〈櫻花〉

「ここにしか咲かない花」(*7)	ここにしか咲かないはな <sup>-</sup>	〈只在這裡盛開的花〉
本気で	ほんきで <sup>-</sup>	認真
感動する	かんだうする <sup>-</sup>	感動
代表する	だいひょうする <sup>-</sup>	代表
衣装	いしょう	服裝
髪型	かみがた <sup>-</sup>	髮型
派手な	はでな	花俏 / 華麗
「Silent Jealousy」(*8)	サイレント・ジェラシー	〈Silent Jealousy〉
からむ	からむ	融入
YOSHIKI(*9)	ヨシキ	YOSHIKI
カッコいい	かっこいい	帥 / 酷
年を取る	としをとる	上年紀 / 變老
心にしみる	こころにしみる / こころにしみる	觸動人心
「雪國」(*10)	ゆきぐに	〈雪國〉
「酒よ」(*11)	さけよ	〈酒啊〉
～なんか	～なんか	～等等、之類
わりと	わりと <sup>-</sup>	相當 / 意外
単純な	たんじゆんな <sup>-</sup>	單純的

- (\*1) 日本の歌のジャンルの一つ 一種日本歌曲類型  
 (\*2) 日本の歌手 日本歌手  
 (\*3) 日本の和太鼓グループ 日本和太鼓團體  
 (\*4) 日本のロックバンド 日本搖滾樂團  
 (\*5) 日本のフォークデュオ 日本雙人民歌組合  
 (\*6) (\*7) コブクロの曲 可苦可樂的歌曲  
 (\*8) X JAPAN の曲 X JAPAN 的歌曲  
 (\*9) 日本のバンド「X JAPAN」のメンバー 日本樂團「X JAPAN」的成員  
 (\*10) (\*11) 吉幾三の曲 吉幾三的歌曲

## PART2 会話する「いい歌は古くならないんです」

上司	じょうし	主管 / 上司
同僚	どうりょう <sup>-</sup>	同事 / 同仁
ハンガリー	ハンガリー	匈牙利
ブダペスト	ブダペスト	布達佩斯
学生時代	がくせいじだい	學生時代
留学経験	りゅうがくけいけん	留學經驗
～支店	～してん	～分店
支店長	してんちょう	分店長
赴任する	ふにんする <sup>-</sup>	上任
スタッフ	スタッフ	工作人員
現地	げんち	當地
思い出	おもいで <sup>-</sup>	回憶
参加する	さんかする <sup>-</sup>	參加
留学する	りゅうがくする <sup>-</sup>	留學
日本式	にほんしき <sup>-</sup>	日式

カラオケボックス	カラオケボックス	卡拉 OK 包廂
ドリカム (*1)	ドリカム <sup>-</sup>	美夢成真
中島みゆき (*2)	なかじまみゆき <sup>-</sup>	中島美雪
サザン (*3)	サザン	南方之星
メロディー	メロディー	旋律
「時代」(*4)	じだい <sup>-</sup>	〈時代〉
「いとしのエリー」(*5)	いとしのエリー	〈心愛的艾莉〉
なつかしい	なつかしい	(令人)懷念的
演歌 (*6)	えんか	演歌
酔う	よう	醉
アニソン (*7)	アニソン <sup>-</sup>	動畫歌曲
定番	ていばん <sup>-</sup>	經典
アニメソング (*8)	アニメソング	動畫歌曲

あんまり～ない	あんまり～ない	不怎麼～ / 不太～
得意な	とくいな <sup>-</sup> / とくいな	擅長的 / 拿手的
無理に	むりに	勉強 / 強迫地
追加	ついか <sup>-</sup>	追加
<b>会話に役立つ文法・句型</b>		
やり直す	やりなおす	重做、重來
迷う	まよ <sup>う</sup>	猶豫
例外	れいがい <sup>-</sup>	例外
変な	へんな	奇怪的
つき合う	つきあ <sup>う</sup>	交往
彼氏	かれし <sup>-</sup> / かれし	男朋友
心配する	しんぱいする <sup>-</sup>	擔心
満足する	まんぞくする	滿足
ダウンロードする	ダウンロードする	下載
バンド	バンド <sup>-</sup>	樂團
ライブ	ライブ <sup>-</sup> / ライブ	現場表演
オペラ	オペラ	歌劇
モーツァルト (*9)	モーツァルト	莫札特
はやる	はや <sup>る</sup>	流行
<b>ストラテジー・発音</b>		
びっくり	びっくり	嚇一跳 / 吃驚
特徴	とくちょう <sup>-</sup>	特色

<b>ロールプレイ</b>		
誘う	さそう <sup>-</sup>	約 / 邀請
誘い	さそい <sup>-</sup>	邀約 / 邀請
受ける	うけ <sup>る</sup>	接受
経験	けいけん <sup>-</sup>	經驗
断る	ことわ <sup>る</sup>	拒絕
相手	あいて <sup>り</sup>	對方 / 對象
あいづちを打つ	あいづちをう <sup>つ</sup>	附和
コメント	コメント <sup>-</sup>	評論 / 評語
好み	このみ	喜好
イギリス	イギリス <sup>-</sup>	英國
ロック	ロック	搖滾
レッド・ツェッペリン (*10)	レッド・ツェッペリン	齊柏林飛船
ディープ・パープル (*11)	ディープ・パープル	深紫色樂團
ビートルズ (*12)	ビートルズ	披頭四
曲	きょく <sup>-</sup>	歌曲
「Hey Jude」 (*13)	ヘイ・ジュード	〈Hey Jude〉
「Let it be」 (*14)	レット・イット・ビー	〈Let it be〉
職場	しょくば <sup>-</sup>	職場

- (\*1) 日本のバンド「DREAMS COME TRUE(ドリームズ・カム・トゥルー)」の略称  
日本樂團「DREAMS COME TRUE (美夢成真)」的簡稱
- (\*2) 日本の歌手 日本歌手
- (\*3) 日本のバンド「サザンオールスターズ」の略称 日本樂團「サザンオールスターズ」的簡稱
- (\*4) 中島みゆきの曲 中島美雪的歌曲
- (\*5) サザンオールスターズの曲 南方之星的歌曲
- (\*6) 日本の歌のジャンルの一つ 一種日本歌曲類型
- (\*7) 「アニメソング」の略 「アニメソング」的簡稱
- (\*8) アニメの中で使われている歌 動畫中播放的歌曲
- (\*9) オーストリアの作曲家 奧地利作曲家
- (\*10) (\*11) (\*12) イギリスのロックバンド 英國搖滾樂團
- (\*13) (\*14) ビートルズの曲 披頭四的歌曲

### PART3 長く話す「彼女のすごいところは…」

歌手	か <sup>り</sup> しゆ	歌手
グループ	グル <sup>ー</sup> プ	團體
作曲家	さつきよか <sup>-</sup>	作曲家
演奏家	えんそうか <sup>-</sup>	演奏家
職場	しょくば <sup>-</sup>	職場
同僚	どうりょう <sup>-</sup>	同事 / 同仁
レディー・ガガ (*1)	レディー・ガガ	女神卡卡
ネット (*2)	ネット <sup>-</sup>	網路
魅力	みりょく <sup>-</sup>	魅力
メロディー	メ <sup>ロ</sup> ロディー	旋律

リズム	リ <sup>ズ</sup> ム	節奏
ミュージックビデオ	ミュージックビデオ	音樂錄影帶 MV
～以外	～い <sup>が</sup> い	～以外
個性的な	こせいてきな <sup>-</sup>	有個性的
ドキドキする	ドキドキする	心跳加速
変わった	かわった <sup>-</sup>	奇特的
ファッション	ファ <sup>ッ</sup> ション	時尚
レベル	レベル <sup>-</sup> / レ <sup>ベ</sup> ル	水準
うまい	うま <sup>い</sup>	很厲害
まるで	まるで <sup>-</sup>	就像 / 簡直

社会的な活動	しゃかいてきな <sup>-</sup> かつどう <sup>-</sup>	社會(的)活動
イメージ	イ <sup>ㄷ</sup> メージ / イメ <sup>ㄷ</sup> ージ	印象
印象	いんしょう <sup>-</sup>	印象

(\*1) アメリカの歌手 美國歌手

(\*2) インターネットの略 「インターネット」的簡稱

図	ず <sup>-</sup>	圖
一般的に	いっぱんてきに <sup>-</sup>	一般來說
エピソード	エ <sup>ㄷ</sup> ピソード	故事 / 插曲

## PART4 読んでわかる「BEGINのライブに行ってきました！」

BEGIN (*1)	ビギ <sup>ㄷ</sup> ン	BEGIN
ライブ	ライブ <sup>-</sup> / ラ <sup>ㄷ</sup> イブ	現場表演
感じる	かんじる <sup>-</sup>	感到
バンド	バンド <sup>-</sup>	樂團
感想	かんそう <sup>-</sup>	感想
ブログ	ブログ <sup>-</sup>	部落格
満足する	ま <sup>ㄷ</sup> んぞくする	滿足
友達	ともだち <sup>-</sup>	朋友
埼玉県国際センターホール	さいたま <sup>ㄷ</sup> けんこく さいセンターホ <sup>ㄷ</sup> ール	埼玉縣國際中心表演廳
曲	きょく <sup>-</sup>	樂曲 / 歌曲
カラオケ	カラオケ <sup>-</sup>	卡拉OK
歌う	うたう <sup>-</sup>	唱歌
チャンス	チャ <sup>ㄷ</sup> ンス	機會
楽しみ	たのし <sup>ㄷ</sup> み	樂趣、期待
会場	かいじょう <sup>-</sup>	會場
お客さん	おきゃくさん <sup>-</sup>	觀眾
幅が広い	はばがひろ <sup>ㄷ</sup> い	範圍廣泛的
びっくりする	びっくりする	嚇一跳 / 吃驚
(お)年寄り	(お)としより <sup>-</sup>	老人家
特徴	とくちょう <sup>-</sup>	特色
前半	ぜんはん <sup>-</sup>	前半部
「恋しくて」(*2)	こいし <sup>ㄷ</sup> くて	〈眷戀〉
じっくり	じっくり	細細地
～が中心	～がちゅうしん <sup>-</sup>	以～為主
ボーカル	ボーカル <sup>-</sup>	主唱
比嘉 (*3)	ひが <sup>-</sup>	比嘉
～瞬間	～しゅんかん <sup>-</sup>	～瞬間
空気が変わる	く <sup>ㄷ</sup> うきがかわる	氣氛都變了
後半	こうはん <sup>-</sup>	後半部
「涙そうそう」(*4)	な <sup>ㄷ</sup> だそうそう	〈淚光閃閃〉
「三線の花」(*5)	さんしんのはな <sup>ㄷ</sup>	〈三線之花〉
沖縄曲	おきなわ <sup>ㄷ</sup> きょく	沖繩歌曲
オンパレード	オンパレ <sup>ㄷ</sup> ード	一系列 一個一個出場
沖縄 (*6)	おきなわ <sup>-</sup>	沖繩

アンコール	アンコ <sup>ㄷ</sup> ール	安可
「島人ぬ宝」(*7)	しま <sup>ㄷ</sup> んちゆめ たから <sup>ㄷ</sup>	〈島人之寶〉
踊る	おどる <sup>-</sup>	跳舞
かけ声(を)かける	かけこ <sup>ㄷ</sup> え(を)か け <sup>ㄷ</sup> る	喝采
雰囲気	ふんい <sup>ㄷ</sup> き	氣氛 / 氛圍
優しい	やさしい <sup>-</sup>	溫柔、柔和的
泣く	なく <sup>-</sup>	哭
誰も～ない	だれも <sup>-</sup> ～ない	沒有人～
気にする	きにする <sup>-</sup>	擔心 / 在意
～感じ	～かんじ <sup>-</sup>	感覺～
バラード	バラ <sup>ㄷ</sup> ード	抒情歌曲
なぜか	な <sup>ㄷ</sup> ぜか	不知道為什麼
笑う	わらう <sup>-</sup>	笑
許す	ゆる <sup>ㄷ</sup> す	原諒
幸せな	しあわせな <sup>-</sup>	幸福的
気分	き <sup>ㄷ</sup> ぶん	心情 / 感受
すっかり	すっかり	完全
ファン	ファ <sup>ㄷ</sup> ン	歌迷 / 支持者
毎年	まいとし <sup>-</sup>	每年
開く	ひら <sup>ㄷ</sup> く	開 / 舉辦
ぜったい	ぜったい <sup>-</sup>	絕對
チケット	チケ <sup>ㄷ</sup> ット / チ <sup>ㄷ</sup> ケット	門票
女子会 (*8)	じょしかい <sup>-</sup>	姊妹聚會
くわしく	くわし <sup>ㄷ</sup> く	詳細地
比嘉 榮昇	ひが <sup>-</sup> え <sup>ㄷ</sup> いしょう	比嘉榮昇
島袋 優	しまぶ <sup>ㄷ</sup> くろ まさる <sup>-</sup>	島袋優
上地 等	う <sup>ㄷ</sup> えち ひ <sup>ㄷ</sup> とし	上地等
キーボード	キーボ <sup>ㄷ</sup> ード	鍵盤(樂器)
～人組	～りぐみ <sup>-</sup> / ～にんぐみ <sup>-</sup>	～人團體
～出身	～しゅっしん <sup>-</sup>	來自～
デビュー	デ <sup>ㄷ</sup> ビュー	出道
公式ウェブサイト	こうしきウェブ サイト	官方網站
生	な <sup>ㄷ</sup> ま	現場表演
外来語	がいらいご <sup>-</sup>	外來語
もとの	も <sup>ㄷ</sup> との	原本的
メンバー	メ <sup>ㄷ</sup> ンバー	成員

全員	ぜんいん <sup>一</sup>	所有人
(お)世話になる	おせ <sup>一</sup> わになる / せわ <sup>一</sup> になる	受~照顧
多くの	お <sup>一</sup> おくの	眾多的
いっせいに	いっせいに <sup>一</sup>	同時
カラオケの店	カラオケのみせ <sup>一</sup>	卡拉 OK 店
夢	ゆめ <sup>一</sup>	夢想
世界	せ <sup>一</sup> かい	世界
ポーランド	ポーランド <sup>一</sup>	波蘭

~感じがする	~かんじがする <sup>一</sup>	感到~
~気持ちになる	~きもちにな <sup>一</sup> る	感到~
間に合う	まにあ <sup>一</sup> う	來得及
壊れる	こわれ <sup>一</sup> る	壞掉(vi)
ただ	た <sup>一</sup> だ	免費
動詞	どうし <sup>一</sup>	動詞

(\*1) 日本のバンド。メンバー3人が全員沖縄県出身。 日本樂團・成員3人皆來自沖繩縣。

(\*2) BEGINの曲 BEGIN的歌曲

(\*3) 日本のバンド「BEGIN」のボーカルの名前 日本樂團「BEGIN」主唱的名字

(\*4) (\*5) BEGINの曲 BEGIN的歌曲

(\*6) 日本の都道府県のひとつ 日本都道府縣(行政區劃)之一

(\*7) BEGINの曲 BEGIN的歌曲

(\*8) 女性だけのパーティーや食事会など 只有女性參與的派對或餐會等

## PART5 書く「いっしょに行かない？」

誘う	さそう <sup>一</sup>	約 / 邀請
BEGIN (*1)	ビギン	BEGIN
ライブ	ライブ <sup>一</sup> / ライブ	現場表演
実は	じつ <sup>一</sup> は	其實
チケット	チケッ <sup>一</sup> ット / チケッ <sup>一</sup> ット	門票
雰囲気	ふんい <sup>一</sup> き	氣氛 / 氛圍

ぜったい	ぜったい <sup>一</sup>	絕對
楽しむ	たのし <sup>一</sup> む	享受
返事	へんじ <sup>一</sup>	回信
新規メッセージ	しんきメッ <sup>一</sup> ッセージ	撰寫新郵件
顔文字	かおもじ <sup>一</sup>	表情符號

(\*1) 日本のバンド。メンバー3人が全員沖縄県出身。 日本樂團・成員3人皆來自沖繩縣。

## ◎ 教室の外へ

クラシック	クラシ <sup>一</sup> ック	古典音樂(西方傳統音樂總稱)
古典	こてん <sup>一</sup>	古典音樂(クラシッ <sup>一</sup> ク的一部分)
興味がない	きよ <sup>一</sup> うみがな <sup>一</sup> い	沒興趣
~世紀	~せ <sup>一</sup> いき	~世紀

~以降	~い <sup>一</sup> こう	~之後
作曲家	さつきよくか <sup>一</sup>	作曲家
中心に	ちゅうしんに <sup>一</sup>	主要
知り合い	しりあい <sup>一</sup>	認識的人
おすすめ	おすすめ <sup>一</sup>	推薦
歌詞	か <sup>一</sup> し	歌詞

## 語彙表：トピック4 温泉に行こう

## ◎ 準備

温泉	おんせん <sup>一</sup>	溫泉
過ごす	すご <sup>一</sup> す	度過
温泉旅館	おんせんりよ <sup>一</sup> かん	溫泉旅館
パンフレット	パ <sup>一</sup> ンフレット	宣傳冊 / 小冊子
泊まる	とまる <sup>一</sup>	住宿
行き先	いきさき <sup>一</sup>	目的地
人気がある	にんきがあ <sup>一</sup> る	受歡迎的
北海道	ほっか <sup>一</sup> いどう	北海道
スキー	スキ <sup>一</sup> ー	滑雪
充実した	じゅうじつした <sup>一</sup>	充實的
ニュージーランド	ニュージーラ <sup>一</sup> ンド	紐西蘭
氷河	ひよ <sup>一</sup> うが	冰河
素晴らしい	すばらし <sup>一</sup> い	精彩的
バンジージャンプ	バンジージャ <sup>一</sup> ンプ	高空彈跳
アクティビティ	アクティ <sup>一</sup> ビティ	活動
パリ	パ <sup>一</sup> リ	巴黎
エッフェル塔 (*1)	エッフェルとう <sup>一</sup>	艾菲爾鐵塔
遺跡	いせき <sup>一</sup>	遺跡
カンボジア	カンボジア <sup>一</sup>	柬埔寨
アンコールワット (*2)	アンコールワ <sup>一</sup> ット	吳哥窟
沖縄 (*3)	おきなわ <sup>一</sup>	沖縄
高級リゾート	こうきゅうりぞ <sup>一</sup> ート	高級渡假勝地
大満足	だいま <sup>一</sup> んぞく	非常満足 非常滿意
サービス	サ <sup>一</sup> ービス	服務
観光地	かんこ <sup>一</sup> うち	觀光地
自然	しぜん <sup>一</sup>	自然
歴史	れきし <sup>一</sup>	歴史
予約サイト	よやくサ <sup>一</sup> イト	預約網站
名湯	めいとう <sup>一</sup>	知名溫泉
秘湯	ひとう <sup>一</sup>	秘境溫泉

探す	さがす <sup>一</sup>	找
日付	ひづけ <sup>一</sup>	日期
日付未定	ひづけみでい <sup>一</sup>	日期未定
～泊	～ <sup>一</sup> はく	～晚
～部屋	～へや <sup>一</sup> / ベや <sup>一</sup>	～房
～名	～ <sup>一</sup> めい	～位
都道府県	とどうふ <sup>一</sup> けん	都道府縣
温泉地	おんせ <sup>一</sup> んち	溫泉區
エリア	エ <sup>一</sup> リア	地區
料金	りよ <sup>一</sup> うきん	費用
検索	けんさく <sup>一</sup>	搜尋
こだわり条件	こだわ <sup>一</sup> りじよ <sup>一</sup> うけん	喜好條件
こだわる	こだわ <sup>一</sup> る	講究
露天風呂	ろてんぶ <sup>一</sup> ろ	露天浴池
展望風呂	てんぼうぶ <sup>一</sup> ろ	觀景浴池
貸し切り風呂	かしきりぶ <sup>一</sup> ろ	個人浴池、湯屋
家族風呂 (*4)	かぞくぶ <sup>一</sup> ろ	家庭浴池
源泉かけ流し (*5)	げんせんかけながし <sup>一</sup>	源泉(掛流)溫泉
にごり湯 (*6)	にごり <sup>一</sup> ゆ	濁湯
和室	わしつ <sup>一</sup>	日式客房
洋室	ようしつ <sup>一</sup>	西式客房
～つき	～つき <sup>一</sup>	設有～
禁煙ルーム	きんえんル <sup>一</sup> ーム	禁菸房
食事	しょくじ <sup>一</sup>	餐點、用餐
(お)部屋食	(お)へやしよ <sup>一</sup> く	客房用餐
バイキング	バ <sup>一</sup> イキング	自助餐吃到飽
ビュッフェ	ビュ <sup>一</sup> ッフェ	自助餐點
地元	じもと <sup>一</sup>	當地 / 本地

(\*1) フランスにあるタワー 位於法國的鐵塔

(\*2) カンボジアにある遺跡 位於柬埔寨的遺跡

(\*3) 日本の都道府県のひとつ 日本都道府縣行政區劃之一

(\*4) 家族で貸切にできるお風呂 可供家庭旅客包場使用的浴池

(\*5) わき出したままの温泉水だけのお風呂。温泉ではないお湯を足したり、一度使った温泉水を使ったりしていない。此浴池僅使用自地下湧出的温泉水・不加入温泉水以外的水・亦不使用用過的温泉水。

(\*6) 温泉の成分が強く、体にいいというイメージがある。温泉成分含量高・給人對身體有益的印象。

## PART1 聞いてわかる「今、私は温泉に来ています」

番組	ばんぐみ <sup>一</sup>	節目
予想する	よそうする <sup>一</sup>	預料 / 猜測

地獄谷温泉 (*1)	じごくだに お <sup>一</sup> んせん	地獄谷温泉
白馬鑓温泉 (*2)	はくばやり お <sup>一</sup> んせん	白馬鑓温泉



鶴の湯温泉 (*3)	つるのゆ おんせん	鶴之湯温泉
白浜温泉 (*4)	しらはま おんせん	白濱温泉
サル(猿)	さる	猴子
特徴	とくちょう	特色
スノーモンキー	スノーモンキー	日本獼猴
人間	にんげん	人類
~用	~よう	~用
歴史	れきし	歴史
登山	とざん	登山
真っ白	まっしろ	純白
雲の上	くものうえ	雲上
食事	しょくじ	餐點
予約	よやく	預約
レポーター	レポーター / レポーター	記者
画面	がめん / がめん	畫面
部分	ぶぶん	部分
長野県	ながのけん	長野縣
海外	かいがい	海外 / 國外
露天風呂	ろてんぶろ	露天浴池
眺め	ながめ	風景 / 景色
ご来光	ごらいこう	日出
秋田県	あきたけん	秋田縣
乳頭温泉郷 (*5)	にゅうとうおんせ んきょう	乳頭温泉郷
江戸時代 (*6)	えどじだい	江戸時代
~以上	~いじょう	~以上
歴史のある	れきしのあ	歴史悠久的
秘湯	ひとう	秘境温泉
雰囲気	ふんいき	氣氛 / 氛圍
求める	もとめる	要求
和歌山県	わかやまけん	和歌山縣
崎の湯 (*7)	さきのゆ	崎之湯
景色	けしき	景色
海の幸	うみのさち	海鮮
新鮮な	しんせん	新鮮的
音声スクリプト		
世界的に	せかいてきに	國際 / 全球

なんと	なんと	居然
~専用	~せんよう	~専用
温泉旅館	おんせんりょかん	温泉旅館
運がいい	うんがいい	運氣好
混浴する	こんよくする	混浴
やっと	やっと	終於
たどり着く	たどりつく	抵達
北アルプス (*8)	きたアルプス	北阿爾卑斯山
シーズン	シーズン	季節
山小屋	やまごや	山間小屋
それにしても	それにしても	即使 / 儘管如此
きつい	きつい	困難
苦勞する	くろうする	辛苦
標高	ひょうこう	標高
まさに	まさに	正是
早起きする	はやおきする	早起
ぜったい	ぜったい	絕對
自然	しぜん	自然
濁った	にごった	混濁的
(お)湯	おゆ / ゆ	熱水
そのまま	そのまま	保留 (原樣)
囲炉裏 (*9)	いろり	地爐
いただく	いただく	享用
まるで	まるで	就像
タイムスリップする	タイムスリップする / タイムスリップする	穿越時空
週末	しゅうまつ	週末
半年先	はんとしさき	半年後
オーシャンビュー	オーシャンビュー	海景
幸せな	しあわせな	幸福的
~感じだ	~かんじだ	感覺
メイン	メイン	主餐
伊勢えび	いせえび	伊勢龍蝦
早速	さっそく	立刻
とろっと	とろっと	滑稠
溶ける	とける	溶化

(\*1) (\*2) 長野県にある温泉 位於長野縣的溫泉

(\*3) 秋田県にある温泉 位於秋田縣的溫泉

(\*4) 和歌山県にある温泉 位於和歌山縣的溫泉

(\*5) 秋田県にある温泉郷(温泉が集まっているところ) 位於秋田縣的溫泉郷(溫泉集中的地方)

(\*6) 日本の歴史の一区分(1603~1868年) 日本歴史劃分之一(1603~1868年)

(\*7) 和歌山県白浜温泉にあるお風呂 位於和歌山縣白濱溫泉的浴池

(\*8) 富山県、長野県、岐阜県にまたがっている山脈 橫跨富山縣、長野縣、岐阜縣的山脈

(\*9) 家の中で、暖房や料理のために四角く仕切られた場所。伝統的な日本の家にある。

在家中圍成四方形・用來取暖或煮飯的地方。為日本傳統房屋特有的設施。

## PART2 会話する「日本の旅館ははじめてです」

旅館	りょかん <sup>-</sup>	旅館
温泉旅館	おんせんりょかん	温泉旅館
泊まる	とまる <sup>-</sup>	住宿
予約する	よやくする <sup>-</sup>	預約
インド	イ <sup>ン</sup> ド	印度
ニューデリー	ニューデ <sup>リ</sup> ー	新德里
日本文化センター	にほんぶんかセンター	日本文化中心
～回目	～かいめ <sup>-</sup>	第～次
草津温泉 (*1)	くさつおんせん	草津温泉
三修館 (*2)	さんしゅ <sup>く</sup> うかん	三修館
女将	おか <sup>み</sup>	老闆娘、女主人
少々	しよ <sup>う</sup> しよ <sup>う</sup>	一點 / 一些
～名様	～めいさま	～位
食事	しょくじ <sup>-</sup>	餐點
実は	じつ <sup>は</sup>	其實
メール	メール <sup>-</sup>	電子郵件
返事	へんじ <sup>レ</sup>	回信
(お)刺身	さしみ <sup>レ</sup> / おさしみ <sup>-</sup>	生魚片
すき焼き (*3)	すきやき <sup>-</sup>	壽喜燒
代わりに	かわりに <sup>-</sup>	替換
湯豆腐 (*4)	ゆ <sup>ど</sup> うふ	湯豆腐
(お)鍋	おな <sup>べ</sup> / な <sup>べ</sup>	火鍋
プライベート	プライベート	私人
～が付いた	～がついた	設有～
大浴場	だいのくじょう	大眾浴池
サイト	サイト <sup>-</sup>	網站
家族風呂 (*5)	かぞくぶ <sup>ろ</sup>	家庭浴池
鍵をかける	かぎ <sup>を</sup> かけ <sup>る</sup>	上鎖
フロント	フロント <sup>-</sup>	櫃台
(ご)来館	(ご)らいかん <sup>-</sup>	來館 蒞臨本店
会話に役立つ文法・文型		
ツアー	ツ <sup>ア</sup> ー	旅行團
ガイド	ガ <sup>イ</sup> ド	導遊
クーポン	ク <sup>ー</sup> ポン	優惠券
チェックイン	チェックイ <sup>ン</sup>	入住
まとめる	まとめる <sup>-</sup>	一起
本日	ほんじつ	今天
アンケート	ア <sup>ン</sup> ケート / アンケ <sup>ー</sup> ト	問卷
例外	れいがい <sup>-</sup>	例外
ロッカー	ロ <sup>ッ</sup> カー	置物櫃

浴衣	ゆかた <sup>-</sup>	浴衣 (夏季和服)
サイズ	サ <sup>イ</sup> ズ	尺寸
とりかえる	とりかえる <sup>-</sup>	更換
露天風呂	ろてんぶ <sup>ろ</sup>	露天浴池
領収書	りょうしゅうしょ <sup>-</sup>	收據
かしこまりました	かしこまりました	我知道了
チェックアウト	チェックア <sup>ウ</sup> ト	退房
新幹線	しんかんせん	新幹線 (高鐵)
当館	とうかん	本館
和室	わしつ <sup>-</sup>	日式客房
コンセント	コンセント	插座
アダプター	アダプター <sup>-</sup>	轉接器
生	な <sup>ま</sup>	生的
エアコン	エアコン <sup>-</sup>	冷氣
変な	へ <sup>ん</sup> な	奇怪的
順に	じゆんに <sup>-</sup>	依序
マグロ	マグロ <sup>-</sup>	鮪魚
タイ	タ <sup>イ</sup>	鯛魚
ヒラメ	ヒラメ <sup>-</sup>	比目魚
カンパチ	カンパチ <sup>-</sup>	紅甘
朝食	ちようしょく <sup>-</sup>	早餐
(お)会計	(お)かいけい <sup>-</sup>	結帳
ロールプレイ		
～にあたる	～にあたる <sup>-</sup>	相當於～
提案する	ていあんする <sup>-</sup>	提議
断る	ことわ <sup>る</sup>	拒絕
くわしく	くわし <sup>く</sup>	詳細地
パターン	パタ <sup>ー</sup> ン	範例
メニュー	メ <sup>ニ</sup> ュー	菜單
～以外	～い <sup>が</sup> い	～以外
送迎	そうげい <sup>-</sup>	接送
人数	に <sup>ん</sup> ずう	人數
変更する	へんこうする <sup>-</sup>	變更 / 更改
和食	わしょく <sup>-</sup>	日本菜 / 日本料理
なっとう	なっ <sup>と</sup> う	納豆
苦手な	にがてな <sup>-</sup>	不擅長的
別の	べつ <sup>の</sup>	其他的 / 別的
洋食	ようしょく <sup>-</sup>	西餐
目玉焼き	めだまやき <sup>-</sup>	太陽蛋
ハム	ハ <sup>ム</sup>	火腿
用意する	よういする	準備

(\*1) 群馬県にある温泉 位於群馬縣的温泉

(\*2) 旅館の名前 旅館的名稱

(\*3) (\*4) 日本の鍋料理 日本的火鍋料理

(\*5) 旅館などにある、家族だけで入れるお風呂 旅館等内專供家庭旅客使用的浴池



## PART3 長く話す「いちばん行きたいのは…」

パンフレット	パンフレット	宣傳冊 / 小冊子
大江戸温泉物語 (*1)	おおえどおんせんものがたり	大江戸温泉物語
食事	しょくじ	餐點、用餐
浴衣	ゆかた	浴衣 (夏季和服)
ゲーム	ゲーム	遊戲
アニメイト (*2)	アニメイト	安利美特
カフェ	カフェ	咖啡廳
キャラクターグッズ	キャラクターグッズ	動漫周邊商品
東京スカイツリー (*3)	とうきょうスカイツリー / とうきょうスカイツリー	東京晴空塔
(お)土産	(お)みやげ	紀念品 / 伴手禮

ライトアップ	ライトアップ	夜間點燈照明
記念写真	きねんしゃしん	紀念照
お台場	おだいば	台場
テーマパーク	テーマパーク	主題樂園
江戸 (*4)	えど	江戸
一日中	いちにちじゅう	一整天
アニメショップ (*5)	アニメショップ	動漫商店
展望台	てんぼうだい	展望台
眺め	ながめ	風景 / 景色
行き先	いきさき	目的地
順番	じゅんばん	依序

(\*1) 東京の「お台場」にある温泉テーマパーク 位於東京「台場」的溫泉主題樂園

(\*2) 日本にあるアニメショップ 日本的動漫商店

(\*3) 東京にあるタワー 位於東京的鐵塔

(\*4) 今の東京。江戸時代(1603~1868年)の日本の中心地  
即現今的東京・曾為江戸時代(1603~1868年)日本的中心地 核心

(\*5) アニメに関係のある商品を売る店 販售動畫相關產品的商店

## PART4 読んでわかる「とても満足しました」

満足する	まんぞくする	滿意、滿足
旅館	りょかん	旅館
ポイント	ポイント	重點
値段	ねだん	價格
サイト	サイト	網站
口コミ	くちコミ	口碑
草津温泉 (*1)	くさつおんせん	草津温泉
三修館 (*2)	さんしゅうかん	三修館
交通の便	こうつうのべん	交通便利
そのぶん	そのぶん	反而
静かに	しずかに	安靜地
過ごす	すごす	渡過
にごった	にごった	不透明的、混濁的
(お)湯	おゆ / ゆ	熱水、溫泉水
肌	はだ	肌膚
すべすべ	すべすべ	光滑
露天風呂	ろてんぶろ	露天浴池
女将(さん)	おかみ(さん)	老闆娘 女主人
従業員	じゅうぎょういん	員工
~の方々	~のかたがた	~的各位
接客	せつきやく	接待
気持ちがいい	きもちがよい	舒服
泊まる	とまる	住宿
(お)風呂	ふろ / おふろ	浴池
イマイチ	イマイチ	略有不足
混んでいる	こんでいる	人潮擁擠

冷める	さめる	變涼、涼掉
フロント	フロント	櫃台
~同士	~どうし	~同伴間
おしゃべりする	おしゃべりする	聊天
気になる	きになる	在意
チェックアウト	チェックアウト	退房
客	きやく	客人 / 顧客
待つ	まつ	等
高級旅館	こうきゅうりょかん	高級旅館
このたびは	このたびは	這次
数ある~	かずある~	許多
まことに	まことに	真的
利用する	りようする	利用 / 使用
評価する	ひょうかする	評價
記号	きごう	符號
対応	たいおう	服務
プラス評価	プラスひょうか	好評
マイナス評価	マイナスひょうか	負評
しかしながら	しかしながら / しかしながら	但是
お客様	おきゃくさま	客人 / 顧客
~の際	~のさい	~的時候
(ご)不快	(ご)ふかい	不愉快
~をおかけする	~をおかけする	添~ / 造成~ (麻煩)
心より	こころより / こころより	誠心

おわび申し上げます	おわびもうしあげま <sup>す</sup>	致上歉意
(ご)意見	(ご)い <sup>い</sup> けん	意見
～につきましては	～につきま <sup>し</sup> ては	關於～
改善する	かいぜんする <sup>-</sup>	改善
真剣に	しんけん <sup>に</sup>	認真地
来館する	らいかんする <sup>-</sup>	來館 光臨本飯店
おほめのことば	おほめのことば <sup>ば</sup>	讚美之辭
うれしいかぎり	うれし <sup>い</sup> か <sup>か</sup> ぎり	非常開心
当館	と <sup>と</sup> うかん	本館 本飯店

何より	な <sup>な</sup> により	比什麼都
大切な	たいせつな <sup>-</sup>	重要的
安心する	あんしんする <sup>-</sup>	安心
お越し	おこし <sup>-</sup>	光臨
経験	けいけん <sup>-</sup>	經驗
クレーム	クレーム <sup>-</sup>	投訴
事前に	じぜん <sup>に</sup>	事先
迎え	むかえ <sup>-</sup>	迎接
Wi-Fi	ワイファイ <sup>-</sup>	Wi-Fi 無線網路
～可	～か <sup>か</sup>	可(使用)～

(\*1) 群馬県にある温泉 位於群馬縣的溫泉

(\*2) 旅館の名前 旅館的名稱

### PART5 書く「食事についての問い合わせ」

問い合わせ	といあわせ <sup>-</sup>	洽詢
旅館	りょかん <sup>-</sup>	旅館
草津温泉 (*1)	くさつお <sup>ん</sup> せん	草津温泉
三修館 (*2)	さんしゆ <sup>う</sup> かん	三修館
(ご)担当者	(ご)たんとう <sup>う</sup> しゃ	負責人員
宿泊	しゆくはく <sup>-</sup>	住宿
予約する	よやくする <sup>-</sup>	預約
食事	しょくじ <sup>-</sup>	餐點
願います	おねがいする <sup>-</sup>	請求

妻	つ <sup>つ</sup> ま	妻子
牛肉	ぎゅうにく <sup>-</sup>	牛肉
豚肉	ぶたにく <sup>-</sup>	豬肉
(お)返事	へんじ <sup>じ</sup> / おへんじ <sup>-</sup>	回信
泊まる	とまる <sup>-</sup>	住宿
設備	せ <sup>せ</sup> つび	設備
駐車場	ちゆうしゃじょう <sup>-</sup>	停車場
対応する	たいおうする <sup>-</sup>	處理、回應

(\*1) 群馬県にある温泉 位於群馬縣的溫泉

(\*2) 旅館の名前 旅館的名稱

### ◎ 教室の外へ

アレルギー	アレ <sup>レ</sup> ルギー	過敏
(お)湯	おゆ <sup>-</sup> / ゆ <sup>-</sup>	熱水、溫泉水
温泉旅館	おんせんりよ <sup>り</sup> かん	溫泉旅館
クイズ	ク <sup>ク</sup> イズ	猜謎

挑戦する	ちようせんする <sup>-</sup>	挑戰
おすすめスポット	おすすめスポ <sup>ポ</sup> ット	推薦景點
温泉がわく	おんせんがわく <sup>-</sup>	湧出溫泉
利用する	りようする <sup>-</sup>	利用 / 使用

## 語彙表：トピック 5 最近どう？

## ◎ 準備

離れる	はなれ <sup>る</sup>	分離
コミュニケーションする	コミュニケー <sup>シ</sup> ョンする	交流
話題	わだい <sup>-</sup>	話題
娘	むすめ <sup>ら</sup>	女兒
～歳	～ <sup>さい</sup>	～歳
ボーナス	ボ <sup>ー</sup> ナス	獎金
増える	ふえ <sup>る</sup>	增加
景気回復	けいきかいふく <sup>-</sup>	景氣復甦
乗馬	じょうば <sup>-</sup>	騎馬
いやされる	いやされ <sup>る</sup>	被治療 很療癒
出張	しゅつちよう <sup>-</sup>	出差
桜	さくら <sup>-</sup>	櫻花
咲く	さく <sup>-</sup>	(花)開
ガビーン (*1)	ガビーン <sup>-</sup>	嚇一跳！
スマホ (*2)	スマホ <sup>-</sup>	智慧型手機
水没	すいぼつ <sup>-</sup>	被水淹沒
中国語	ちゅうごくご <sup>-</sup>	中文
全然～ない	ぜんぜん <sup>-</sup> ～ない	完全沒有～ / 一點也不～
自信	じしん <sup>-</sup>	自信
カレシ	カレシ <sup>-</sup>	男朋友
(お)弁当	(お)べんとう <sup>-</sup>	便當
恋愛	れんあい <sup>-</sup>	戀愛
娯楽	ごらく <sup>-</sup>	娯樂
自然	しぜん <sup>-</sup>	自然
事件	じ <sup>き</sup> けん	事件
政治	せいじ <sup>-</sup>	政治
経済	けいざい <sup>-</sup>	經濟
～年目	～ねんめ <sup>ら</sup>	第～年
記念日	きねんび <sup>-</sup>	紀念日
ほっとする	ほっとする <sup>-</sup>	安心
やっと	やっと <sup>-</sup>	終於
社会人	しゃかいじん	社會人士
定年	ていねん <sup>-</sup>	退休
北海道	ほっかいどう	北海道
次回	じ <sup>き</sup> かい	下次
無事に	ぶじに <sup>-</sup>	平安 / 順利
この間	このあいだ <sup>-</sup>	前幾天

しばらく	しば <sup>ら</sup> く	一陣子
祖父	そ <sup>ふ</sup>	祖父
長生きする	なが <sup>い</sup> いきする	長壽
出産する	しゅっさんする <sup>-</sup>	生產
退職する	たいしょくする <sup>-</sup>	離職 / 退休
就職	しゅうしょく <sup>-</sup>	找工作
離婚	りこん <sup>-</sup>	離婚
過去	か <sup>こ</sup>	過去
未来	み <sup>らい</sup>	未來 / 將來
SNS	エスエヌエ <sup>ス</sup>	社群網路服務 社群網站
書き込み	かきこみ <sup>-</sup>	發文
コメントする	コメントする <sup>-</sup>	留言
銀座 (*3)	ぎんざ <sup>-</sup>	銀座
フランス料理	フランスりょ <sup>う</sup> り	法國料理
フルコース	フルコ <sup>ー</sup> ース	全餐
バイト	バイト <sup>-</sup>	打工
新人	しんじん <sup>-</sup>	新進人員
勘弁する	か <sup>ん</sup> べんする	饒了我 / 放過我
～年ぶり	～ねんぶり <sup>-</sup>	相隔～年
スキー	スキー <sup>-</sup>	滑雪
骨折	こっせつ <sup>-</sup>	骨折
入院生活	にゅういんせ <sup>い</sup> かつ	住院
先日	せんじつ <sup>-</sup>	前幾天
長年	ながねん <sup>-</sup>	長年來
暮らす	くらす <sup>-</sup>	生活
星になる (*4)	ほしにな <sup>る</sup>	變成星星
見かける	みかける <sup>-</sup>	看到
タトゥー	タトゥ <sup>ー</sup>	刺青
ライオン	ライオン <sup>-</sup>	獅子
無理する	む <sup>り</sup> りする	勉強
うらやましい	うらやまし <sup>い</sup>	羨慕
元気(を)出す	げ <sup>ん</sup> きをだ <sup>す</sup>	打起精神
笑える	わらえる <sup>-</sup>	好笑
そういう～	そういう <sup>-</sup> ～	那樣的～
頭に来る	あたま <sup>ら</sup> にく <sup>る</sup>	生氣

(\*1) ショックを受けたことを表す表現 表達受到驚嚇的說法

(\*2) 「スマートフォン」の略 「スマートフォン」的簡稱 (智慧型手機的簡稱)

(\*3) 東京にある地名。高級な店やレストランが並ぶ。東京の地名・高級商店及餐廳林立。

(\*4) 「死ぬ」ことを意味する 意指「死亡」

## PART1 聞いてわかる「ねえ、聞いて聞いて」

知り合い	しりあい <sup>-</sup>	認識的人
できごと	でき <sup>ㄱ</sup> ごと	事情 / 事件
セリフ	セリフ <sup>-</sup>	台詞
予想	よそう <sup>-</sup>	預料 / 猜測
飼う	か <sup>ㄱ</sup> う	飼養
ビザ	ビ <sup>ㄱ</sup> ザ	簽證
更新する	こうしんする <sup>-</sup>	更新
この間	このあいだ <sup>-</sup>	前幾天
車上荒らし	しゃじょうあ <sup>ㄱ</sup> らし	車内財物竊盜
あう	あ <sup>ㄱ</sup> う	遭遇
当たる	あたる <sup>-</sup>	(猜)中 / (答)對
ただ	た <sup>ㄱ</sup> だ	但是
ソファ	ソ <sup>ㄱ</sup> ファ	沙發
ガリガリ	ガ <sup>ㄱ</sup> リガリ	嘎吱作響(用力抓)咯吱咯吱
ひっかく	ひっか <sup>ㄱ</sup> く	抓
おしっこ	おし <sup>ㄱ</sup> っこ	尿尿 / 小便
ニャーニャー	ニャ <sup>ㄱ</sup> ーニャー	喵喵
予測する	よそくする <sup>-</sup>	預測 預想 猜測
それに	それに <sup>-</sup>	而且
海外	か <sup>ㄱ</sup> いがい	海外 / 國外
引っ越す	ひっこ <sup>ㄱ</sup> す	搬家
モルモット	モルモ <sup>ㄱ</sup> ット	天竺鼠
慣れる	なれ <sup>ㄱ</sup> る	習慣
(お)役所	やくしょ <sup>ㄱ</sup> / おやくしょ <sup>-</sup>	( 鄉鎮市 ) 公所
書類	しよるい <sup>-</sup>	文件
別の日	べつひのひ <sup>ㄱ</sup>	改天 / 另一天
結局	けっきよく <sup>-</sup>	結果 / 最終
地下	ち <sup>ㄱ</sup> か	地下

駐車場	ちゅうしゃじょう <sup>-</sup>	停車場
うっかり	うっか <sup>ㄱ</sup> り	不小心
ダッシュボード	ダッシュボ <sup>ㄱ</sup> ード	儀錶板
カーナビ	カーナビ <sup>-</sup>	汽車導航
結婚相手	けっこんあ <sup>ㄱ</sup> いて	結婚對象
年上	としうえ <sup>-</sup>	年長
バツイチ	バツ <sup>ㄱ</sup> イチ	離婚一次
音声スクリプト		
相談する	そうだんする <sup>-</sup>	商量
寄る	よる <sup>-</sup>	順路經過
超~	ちよ <sup>ㄱ</sup> う~	超~
ツメ	ツメ <sup>-</sup>	指甲
許す	ゆる <sup>-</sup> す	原諒
頑固な	が <sup>ㄱ</sup> んこな	頑固的
しょうがない(*1)	しょうがな <sup>ㄱ</sup> い	沒辦法
勘弁する	か <sup>ㄱ</sup> んべんする	饒了我 / 放過我
~って感じ	~ってかんじ <sup>-</sup>	~感覺
がら~んとした	がら~ん <sup>ㄱ</sup> とした	空無一物
空間	くうかん <sup>-</sup>	空間
やられる	やられる <sup>-</sup>	被打敗
ひどい	ひど <sup>ㄱ</sup> い	過分
ドラえもん(*2)	ドラえもん <sup>-</sup>	哆啦 A 夢
クッション	ク <sup>ㄱ</sup> ッション	墊子
ショック	ショ <sup>ㄱ</sup> ック	震驚
実は	じつ <sup>ㄱ</sup> は	其實
おめでたい	おめでたい <sup>-</sup>	可喜可賀
びっくりする	びっく <sup>ㄱ</sup> りする	嚇一跳 / 吃驚

(\*1) 「しかたがない」と同じ意味。話しことばで使う。與「しかたがない」的意思相同・於口語時使用

(\*2) 日本のマンガ・アニメのキャラクター 日本的動漫角色

## PART2 会話する「最近、仕事が忙しくて…」

スカイプ(*1)	スカ <sup>ㄱ</sup> イプ	Skype
インターネット	インターネ <sup>ㄱ</sup> ット	網際網路
学習者	がくしゆ <sup>ㄱ</sup> うしゃ	學習者
訪日研修	ほうにち け <sup>ㄱ</sup> んしゅう	赴日研習
インドネシア	インドネ <sup>ㄱ</sup> シア	印度尼西亞
マナド(*2)	マ <sup>ㄱ</sup> ナド	美娜多
モンゴル	モン <sup>ㄱ</sup> ゴル	蒙古
ウランバートル	ウランバ <sup>ㄱ</sup> ートル	烏蘭巴托
マイナス~度	マイナス~ <sup>ㄱ</sup> ど	負~度 / 零下~度
一年中	いちねんじゅう <sup>-</sup>	一整年
そういえば	そういえ <sup>ㄱ</sup> ば	這麼說來
ジャカルタ	ジャカルタ <sup>-</sup>	雅加達

浸かる	つかる <sup>-</sup>	泡
出張	しゅつちよう <sup>-</sup>	出差
シンガポール	シンガポ <sup>ㄱ</sup> ール	新加坡
~人目	~りめ <sup>ㄱ</sup> / ~にんめ <sup>ㄱ</sup>	第~個人
やっと	やっと <sup>-</sup>	終於
タイ	タ <sup>ㄱ</sup> イ	泰國
Facebook(*3)	フェイスブ <sup>ㄱ</sup> ック	Facebook
載せる	のせる <sup>-</sup>	發文
過ぎる	すぎ <sup>ㄱ</sup> る	經過
ネット(*4)	ネット <sup>-</sup>	網路
情報	じようほう <sup>-</sup>	資訊 / 情報

会話に役立つ文法・句型		
部長	ぶちょう <sup>-</sup>	部長
幸せな	しあわせな <sup>-</sup>	幸福的
引っ越す	ひっこ <sup>く</sup> す	搬家
合格する	ごうかくする <sup>-</sup>	合格 / 考上
引っ越し	ひっこし <sup>-</sup>	搬家
全体	ぜんたい <sup>-</sup>	整個
工事	こうじ	工程
突然	とつぜん <sup>-</sup>	突然
今月末	こんげつ <sup>く</sup> まつ	本月底
彼氏	かれし <sup>-</sup> / か <sup>れ</sup> し	男朋友
合わない	あわ <sup>な</sup> ない	不合
別れる	わかれ <sup>る</sup>	分開
帰国	きこく <sup>-</sup>	回國
～の関係で	～のかんけいで <sup>-</sup>	因為～的關係
一人暮らし	ひとりぐ <sup>ら</sup> し	獨居 / 一個人住
式	しき <sup>く</sup>	典禮
食事する	しょくじする <sup>-</sup>	用餐 / 吃飯
この間	このあいだ <sup>-</sup>	前幾天
救急車	きゅうきゆう <sup>う</sup> しゃ	救護車
胆石	た <sup>ん</sup> せき	膽結石
お大事に	おだいじに <sup>-</sup>	請保重
課長	かちょう <sup>-</sup>	課長

ベトナム	ベトナム <sup>-</sup>	越南
スケジュール	スケ <sup>じ</sup> ジュール	行程
～の都合で	～のつごうで <sup>-</sup>	因～的狀況
首都	しゅ <sup>と</sup>	首都
ストラテジー・発音		
雨期	う <sup>き</sup>	雨季
洪水	こうずい <sup>-</sup>	洪水
まとめり	まとめり <sup>-</sup>	條理
手をたたく	て <sup>を</sup> たた <sup>く</sup>	拍手
ロールプレイ		
相手	あいて <sup>く</sup>	對方 / 對象
共通	きょうつう <sup>-</sup>	共通
話題	わだい <sup>-</sup>	話題
～同士	～ど <sup>う</sup> し	～同伴
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	認識的人
海外	か <sup>い</sup> がい	海外 / 國外
久しぶり	ひさしぶり <sup>-</sup>	久違
内容	ないよう <sup>-</sup>	内容
実は	じつ <sup>は</sup>	其實
ほんと (*5)	ほんと <sup>-</sup>	真的
娘	むすめ <sup>く</sup>	女兒
中学生	ちゅうが <sup>く</sup> せい	中學生
なつかしい	なつかし <sup>い</sup>	(令人) 懷念的
女性	じょせい <sup>-</sup>	女性

- (\*1) インターネット通信サービスの一つ 一種網際網路通訊服務
- (\*2) インドネシアの都市 印度尼西亞的都市
- (\*3) ソーシャル・ネットワーキング・サービス(SNS)の一つ 社群網站的其中之一 (SNS)
- (\*4) インターネットの略 「インターネット」的簡稱
- (\*5) 「本当」の会話的表現 「本当」的口語說法

### PART3 長く話す「最近、ヨガにはまっているんです」

ヨガ	ヨ <sup>ガ</sup>	瑜珈
はまって(いる)	はまって(いる) <sup>-</sup>	熱衷 / 入迷
～関係	～か <sup>ん</sup> けい	與～相關
イベント会場	イベントか <sup>い</sup> じょう	活動會場
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	認識的人
調子	ちょうし <sup>-</sup>	狀況 (進行、進展)
様子	ようす <sup>-</sup>	外表 狀況、狀態、様子
ぐっすり	ぐっす <sup>り</sup>	(睡) 很熟
体調	たいちょう <sup>-</sup>	身體狀況
おすすめ	おすすめ <sup>-</sup>	推薦

うんざり	うんざ <sup>り</sup>	厭煩
こりごり	こりご <sup>り</sup>	夠了
ひどい目にあう	ひど <sup>い</sup> めにあ <sup>う</sup>	倒霉
ホットヨガ	ホットヨ <sup>ガ</sup>	熱瑜珈
のばす	のば <sup>す</sup>	伸展
らくらく	らくらく <sup>-</sup>	輕而易舉
汗	あ <sup>せ</sup>	汗
だらだら	だ <sup>ら</sup> だら	滴滴答答 (汗流不止)
気持ちいい	きもちい <sup>い</sup>	舒服
しばらくですね	しば <sup>ら</sup> くですね	有一陣子了

PART4 読んでわかる「わが家の近況ですが…」

わが家	わがや	我家
近況	きんきょう	近況
手書き	てがき	手寫
ホームステイ	ホームステイ / ホームステイ	寄宿家庭
誕生日カード	たんじょうびカード	生日卡
予想	よそう	預料 / 猜測
定年退職する	ていねんたいしよくする	屆齡退休
家事	かじ	家事
美術	びじゆつ	美術
めざす	めざす	以～為目標
様子	ようす	狀態
当たる	あたる	(猜)中 / 對
ごぶさたしています	ごぶさたしています	好久不見
いかがお過ごしですか	いかがお過ごしですか	您好嗎?
帰国する	きこくする	回國
暑い	あつい	熱
続く	つづく	持續
先日	せんじつ	前幾天
写真	しゃしん	照片
送る	おくる	寄 / 傳送
なつかしい	なつかしい	(令人)懷念的
気持ち	きもち	心情
勉強	べんきょう	學習 / 讀書
東京	とうきょう	東京
一人暮らし	ひとりぐらし	獨居 / 一個人住
始める	はじめる	開始
全く～ない	まったく～ない	完全不～
洗濯	せんたく	洗衣服
生活する	せいかつする	生活
心配する	しんぱいする	擔心
とりあえず	とりあえず	總之
今のところは	いまのところは	目前

卒業する	そつぎょうする	畢業
ワーキングホリデー(*1)	ワーキングホリデー	打工度假
オーストラリア	オーストラリア	澳洲
準備する	じゆんびする	準備
あいかわらず	あいかわらず	仍舊
せっかく	せっかく	難得
自由な	じゆうな	自由的
一緒に	いっしょに	一起
～やら～やら	～やら～やら	～、～(列舉)
美術展	びじゆつてん	藝術展 美術展覽
誘う	さそう	約 / 邀請
なので	なので	所以
最近	さいきん	最近
楽しむ	たのしむ	享受
Eメール	イーメール	電子郵件
次	つぎ	下次
(お)便り	(お)たより	信
連絡する	れんらくする	聯絡
過ごす	すごす	度過
様	さま/さま	先生 / 小姐 / 女士 / 太太(敬語)
別れ	わかれ	分開 / 告別
気づかう	きづかう	擔心
決まった	きまった	決定
情報	じょうほう	資訊 / 情報
週末	しゅうまつ	週末
合格する	ごうかくする	合格 / 考上
皆様	みなさま	大家
動詞	どうし	動詞

(\*1) 海外に長期滞在しながら、旅行したり勉強したり働いたりできる制度  
長期停留在國外・並得以一邊旅行、一邊學習或工作的制度

PART5 書く「お元気ですか」

しばらく	しばらく	一陣子
様子	ようす	様子、狀態
友人	ゆうじん	朋友
ホストファミリー	ホストファミリー	接待家庭
同僚	どうりょう	同事 / 同仁

どうしてた?(*1)	どうしてた?	最近都在做什麼?
ご無沙汰しています	ごぶさたしています	好久不見
過ごす	すごす	度過
目上の人	めうえのひと	長輩

(\*1) 「どうしていましたか?」の会話的表現 「どうしていましたか?」的口語說法

## ◎ 教室の外へ

昇進する	しょうしんする <sup>一</sup>	晉升
給料	きゅうりょう	薪水
スカイプ (*1)	スカイプ	Skype
Facebook (*2)	フェイスブック	Facebook
できごと	できごと	事情 / 事件

知り合い	しりあい <sup>一</sup>	認識的人
リクエスト	リクエスト	要求
参加する	さんかする <sup>一</sup>	參加
絵手紙	えてがみ	手繪明信片

(\*1) インターネット電話サービスの一つ 一種網路電話服務

(\*2) ソーシャル・ネットワーキング・サービス(SNS)の一つ 社群網站的其中之一 ( SNS )

## 語彙表：トピック 6 マンガを読む

## ◎ 準備

マンガ	マンガ <sup>ㄨ</sup>	漫畫
表紙	ひょうし <sup>ㄨ</sup>	封面
種類	しゅ <sup>ㄨ</sup> るい	種類
ジャンル	ジャンル <sup>ㄨ</sup> / ジャ <sup>ㄨ</sup> ジャンル	類型
ラブコメディ	ラブコ <sup>ㄨ</sup> メディ	愛情喜劇
ミステリー	ミ <sup>ㄨ</sup> ステリー	懸疑
探偵	たんてい <sup>ㄨ</sup>	偵探
～もの	～もの <sup>ㄨ</sup>	～類
ファンタジー	ファ <sup>ㄨ</sup> ンタジー	奇幻
アクション	ア <sup>ㄨ</sup> クション	動作
サラリーマン	サラリ <sup>ㄨ</sup> ーマン	上班族
ギャグ	ギャ <sup>ㄨ</sup> グ	搞笑、梗
『ワンピース』	ワンピ <sup>ㄨ</sup> ース	《航海王》
ストーリー	スト <sup>ㄨ</sup> ーリー	故事
旅	たび <sup>ㄨ</sup>	旅行
途中	とちゆう <sup>ㄨ</sup>	途中
熱	ねつ <sup>ㄨ</sup>	發燒
アシスタント	アシ <sup>ㄨ</sup> スタント	助理
トナカイ	トナ <sup>ㄨ</sup> カイ	馴鹿
様子	ようす <sup>ㄨ</sup>	狀態、様子
シーン	シ <sup>ㄨ</sup> ーン	場景
セリフ	セリフ <sup>ㄨ</sup>	台詞
吹き出し	ふきだし <sup>ㄨ</sup>	漫畫對話框
お前 (*1)	おまえ <sup>ㄨ</sup>	你

引く	ひく <sup>ㄨ</sup>	退 ( 焼 )
お礼	おれい <sup>ㄨ</sup>	感謝
オノマトペ	オノマ <sup>ㄨ</sup> トペ	擬聲語 / 擬態語
キョロキョロ	キョ <sup>ㄨ</sup> ロキョロ	東張西望
バタン	バタ <sup>ㄨ</sup> ン	砰
うきうき	う <sup>ㄨ</sup> きうき	喜孜孜
ニコニコ	ニ <sup>ㄨ</sup> コニコ	笑嘻嘻
あちこち	あち <sup>ㄨ</sup> こち	到處
効く	きく <sup>ㄨ</sup>	有效 / 見效
細菌	さいきん <sup>ㄨ</sup>	細菌
ちゃんと	ちゃん <sup>ㄨ</sup> と	好好地
抗生剤	こうせいざい <sup>ㄨ</sup>	抗生素
打つ	う <sup>ㄨ</sup> つ	打 / 注射
安静にする	あんせいに <sup>ㄨ</sup> する	靜養
あんた (*2)	あ <sup>ㄨ</sup> んた	你
看病する	か <sup>ㄨ</sup> んびようする	照護
人間	にんげん <sup>ㄨ</sup>	人類
～筋合はない	～すじあ <sup>ㄨ</sup> いはな <sup>ㄨ</sup> い / すじあ <sup>ㄨ</sup> いはな <sup>ㄨ</sup> い	沒理由 / 沒道理
ふざける	ふざけ <sup>ㄨ</sup> る	開玩笑 / 鬧著玩
コノヤロー	コノヤロ <sup>ㄨ</sup> ー	你這個混帳！
感情	かんじよう <sup>ㄨ</sup>	感情
隠す	かく <sup>ㄨ</sup> す	隱藏
タイプ	タ <sup>ㄨ</sup> イプ	類型

(\*1)(\*2) 「あなた」のぞんざいな言い方 「あなた」較不文雅的說法

## PART1 聞いてわかる「すごく有名なマンガですよ」

日本文化センター	にほんぶんかセ <sup>ㄨ</sup> ンター	日本文化中心
マンガコーナー	マンガコ <sup>ㄨ</sup> ーナー	漫畫區
表紙	ひょうし <sup>ㄨ</sup>	封面
想像する	そうぞうする <sup>ㄨ</sup>	想像
『鋼の錬金術師』 (*1)	はがねのれんきんじゆつ <sup>ㄨ</sup> し	《鋼之錬金術師》
『デスノート』 (*2)	デスノ <sup>ㄨ</sup> ート	《死亡筆記本》
『のだめカンタービレ』 (*3)	のだめカンタ <sup>ㄨ</sup> ービレ	《交響情人夢》
『ベルサイユのばら』 (*4)	ベルサ <sup>ㄨ</sup> イユのばら	《凡爾賽玫瑰》
すすめる	すすめる <sup>ㄨ</sup>	推薦

登場人物	とうじようじ <sup>ㄨ</sup> んぶつ	出場人物
犯人	は <sup>ㄨ</sup> んにん	犯人
探偵	たんてい <sup>ㄨ</sup>	偵探
ストーリー	スト <sup>ㄨ</sup> ーリー	故事
殺す	ころす <sup>ㄨ</sup>	殺
対決	たいけつ <sup>ㄨ</sup>	對抗
ピアニスト	ピアニ <sup>ㄨ</sup> スト	鋼琴家
指揮者	しき <sup>ㄨ</sup> しゃ	指揮
フランス革命	フランスか <sup>ㄨ</sup> くめい	法國革命
ドラマ	ド <sup>ㄨ</sup> ラマ / ドラマ <sup>ㄨ</sup>	戲劇
幼なじみ	おさなな <sup>ㄨ</sup> じみ	兒時玩伴
一種の～	い <sup>ㄨ</sup> っしゆの～	一種～
元の	も <sup>ㄨ</sup> との	原來的
戻る	もど <sup>ㄨ</sup> る	回去



方法	ほうほう <sup>-</sup>	方法
世界	せ <sup>ㇿ</sup> かい	世界
旅する	たび <sup>ㇿ</sup> する	旅行
感動的な	かんどうてきな <sup>-</sup>	(令人)感動的
ドラマチックな	ドラマチ <sup>ㇿ</sup> ックな	戲劇性的
ドキドキする	ド <sup>ㇿ</sup> キドキする	心跳加速
スケール	スケ <sup>ㇿ</sup> ール	規模
魅力	みりょく <sup>-</sup>	魅力
王妃	おうひ	王妃
警察	けいさつ <sup>-</sup>	警察
気づく	きづ <sup>ㇿ</sup> く	發現 / 注意到
才能	さいのう <sup>-</sup>	才能 / 才華
カッコいい	かっこい <sup>ㇿ</sup> い	帥 / 酷
ラブコメ	ラブコメ <sup>-</sup>	愛情喜劇
守る	まも <sup>ㇿ</sup> る	保護
立場	た <sup>ㇿ</sup> ちば	立場
フランス	フランス <sup>-</sup>	法國
次々と	つぎ <sup>ㇿ</sup> つぎと	一個接著一個
キャラクター	キャラクター <sup>-</sup> / キャラ <sup>ㇿ</sup> クター	角色
歴史	れきし <sup>-</sup>	歴史
恋愛	れんあい <sup>-</sup>	戀愛
母親	ははおや <sup>-</sup>	母親
失敗する	しっぱいする <sup>-</sup>	失敗
ファンタジー	ファンタジー	奇幻
命	いのち	生命
重さ	おもさ <sup>-</sup>	重要性
深い	ふか <sup>ㇿ</sup> い	深刻的
テーマ	テ <sup>ㇿ</sup> ーマ	主題
失う	うしなう <sup>-</sup>	失去

生き返る	いきか <sup>ㇿ</sup> える	復活
音声スクリプト		
おすすめ	おすすめ <sup>-</sup>	推薦
死神	しにがみ <sup>-</sup>	死神
主人公	しゅじ <sup>ㇿ</sup> んこう	主角
そんなところ	そんなところ <sup>ㇿ</sup>	就是這樣
オーケストラ	オーケ <sup>ㇿ</sup> ストラ	管弦樂團
だらしない	だらしな <sup>ㇿ</sup> い	邋邋
変な	へ <sup>ㇿ</sup> んな	奇怪的
とにかく	と <sup>ㇿ</sup> にかく	總之 / 無論如何
成長する	せいちょうする <sup>-</sup>	成長
恋	こ <sup>ㇿ</sup> い	戀愛
入門	にゅうもん <sup>-</sup>	入門
わりと	わりと <sup>-</sup>	相當 / 意外
育てる	そだて <sup>ㇿ</sup> る	培養 / 養育
超～	ちよ <sup>ㇿ</sup> う～	超～
すてきな	すてきな <sup>-</sup>	漂亮的 / 絕佳的
王様	おうさま <sup>-</sup>	國王
で (*5)	で <sup>-</sup>	然後
革命	かくめい <sup>-</sup>	革命
進む	すすむ <sup>-</sup>	前進
～側	～がわ <sup>-</sup>	～邊 / ～方
国民	こくみん <sup>-</sup>	國民
つく	つ <sup>ㇿ</sup> く	跟隨
最高傑作	さいこうけ <sup>ㇿ</sup> っさく	最佳傑作
作り変える	つくりか <sup>ㇿ</sup> える	改編
魔法	まほう <sup>-</sup>	魔法
～全体	～ぜんたい <sup>-</sup>	整個～
設定	せってい <sup>-</sup>	設定
ハマる	ハマる <sup>-</sup>	熱衷
実は	じつ <sup>ㇿ</sup> は	其實

(\*1)(\*2)(\*3)(\*4) 日本のマンガのタイトル 日本漫畫作品名稱  
 (\*5) 「それで」の話し言葉的表現 「それで」的口語說法

## PART2 会話する「これはチョッパーの帽子です」

パリ	パリ	巴黎
キャンパス	キャンパス	校園
話しかける	はなしかけ <sup>ㇿ</sup> る	攀談
フランス	フランス <sup>-</sup>	法國
～学科	～が <sup>ㇿ</sup> っか	～系
教師	きょうし	老師 / 教師
『ワンピース』	ワンピ <sup>ㇿ</sup> ース	《航海王》
マンガエキスポ	マンガエ <sup>ㇿ</sup> キスポ	漫畫博覽會
キャラクター	キャラクター <sup>-</sup> / キャラ <sup>ㇿ</sup> クター	角色
海賊	かいぞく <sup>-</sup>	海盜

仲間	なかま <sup>ㇿ</sup>	同伴
世界	せ <sup>ㇿ</sup> かい	世界
くり返し	くりかえし <sup>-</sup>	重複
フランス語	フランスご <sup>-</sup>	法語
翻訳	ほんやく <sup>-</sup>	翻譯
事件	じ <sup>ㇿ</sup> けん	事件
戦い	たたかい <sup>-</sup>	戰鬥
～同士	～ど <sup>ㇿ</sup> うし	～同伴間
友情	ゆうじょう <sup>-</sup>	友情
勝つ	か <sup>ㇿ</sup> つ	贏 / 戰勝
感動的な	かんどうてきな <sup>-</sup>	(令人)感動的

助ける	たすけ <sup>ㇰ</sup> る	救 / 幫助
信じる	しんじ <sup>ㇰ</sup> る	相信
感動する	かんだうする <sup>ㇰ</sup>	感動
～巻	～ <sup>ㇰ</sup> かん	～集
読み出す	よみだ <sup>ㇰ</sup> す	開始閱讀
夢中になる	むちゆうにな <sup>ㇰ</sup> る	入迷
会話に役立つ文法・文型		
冒険する	ぼうけんする <sup>ㇰ</sup>	冒險
場面	ばめん <sup>ㇰ</sup> / ば <sup>ㇰ</sup> めん	情境
クリスマス休み	クリスマスや <sup>ㇰ</sup> すみ	聖誕假期
公開する	こ <sup>ㇰ</sup> うかいする	上映
ぜったい	ぜったい <sup>ㇰ</sup>	絶對
コスプレ	コスプレ <sup>ㇰ</sup>	角色扮演
会場	かいじょう <sup>ㇰ</sup>	會場
『ドラえもん』(*1)	ドラえもん <sup>ㇰ</sup>	《哆啦A夢》
『俺物語!!』(*2)	おれものが <sup>ㇰ</sup> たり	《俺物語!!》
『ワンパンマン』(*3)	ワンパンマン	《一拳超人》
未来	み <sup>ㇰ</sup> らい	未來
ロボット	ロボ <sup>ㇰ</sup> ット / ロボ <sup>ㇰ</sup> ット	機器人
ひみつ道具(*4)	ひみつど <sup>ㇰ</sup> うぐ	秘密道具
ダメな	だめ <sup>ㇰ</sup> な	沒用的
主人公	しゅ <sup>ㇰ</sup> じんこう	主角
身長	しんちよう <sup>ㇰ</sup>	身高
体重	たいじゆう <sup>ㇰ</sup>	體重
大男	おおお <sup>ㇰ</sup> とこ	彪形大漢
もてる	もて <sup>ㇰ</sup> る	受歡迎
ある日	あ <sup>ㇰ</sup> るひ	某一天
痴漢	ちかん <sup>ㇰ</sup>	色狼
女子高生	じょしこ <sup>ㇰ</sup> うせい	女高中生
きっかけ	きっかけ <sup>ㇰ</sup>	開始
恋をする	こ <sup>ㇰ</sup> いをする	墜入愛河

ニックネーム	ニックネ <sup>ㇰ</sup> ーム	綽號 / 暱稱
敵	てき <sup>ㇰ</sup>	敵人
パンチ	パンチ	拳
一発	いっぱつ <sup>ㇰ</sup>	一 (拳)
倒す	たお <sup>ㇰ</sup> す	擊倒
無敵	むてき <sup>ㇰ</sup>	無敵
ヒーロー	ヒーロー	英雄
カッコいい	カッコい <sup>ㇰ</sup> い	帥 / 酷
怪人	かいじん <sup>ㇰ</sup>	怪人 (怪物)
戦う	たたかう <sup>ㇰ</sup>	戰鬥
活躍する	かつやくする <sup>ㇰ</sup>	活躍
そのうち	そのうち <sup>ㇰ</sup>	近期内 / 不久
予想する	よそうする <sup>ㇰ</sup>	預料 / 猜測
エンディング	エンディング <sup>ㇰ</sup>	結局
ふりがな	ふりが <sup>ㇰ</sup> な	注音 / 標音
歴史	れきし <sup>ㇰ</sup>	歷史
経済	け <sup>ㇰ</sup> いざい	經濟
理解する	り <sup>ㇰ</sup> かいする	理解
びっくりする	びっく <sup>ㇰ</sup> りする	嚇一跳 / 吃驚
人気が出る	にんきがで <sup>ㇰ</sup> る	受歡迎
ストラテジー・発音		
たしかに	た <sup>ㇰ</sup> しかに	確實 / 的確
セリフ	セリフ <sup>ㇰ</sup>	台詞
～ばかり(*5)	～ばっか <sup>ㇰ</sup> り	盡是～
伝える	つたえる <sup>ㇰ</sup>	傳達 / 告訴
ロールプレイ		
内容	ないよう <sup>ㇰ</sup>	內容
感想	かんそう <sup>ㇰ</sup>	感想
コメント	コメント <sup>ㇰ</sup>	評論 / 評語
ドキドキする	ドキドキする	心跳加速
トナカイ	トナ <sup>ㇰ</sup> カイ	馴鹿
あんまり～ない	あんまり <sup>ㇰ</sup> ～ない	不怎麼～ / 不太～
国際交流基金	こくさいこうりゆうき <sup>ㇰ</sup> きん	國際交流基金

(\*1)(\*2)(\*3) 日本のマンガのタイトル 日本漫畫作品名稱

(\*4) 『ドラえもん』に出てくる未来の道具の総称 《哆啦A夢》中出現的未來道具總稱

(\*5) 「～ばかり」と同じ意味。話しことばで使う。與「～ばかり」的意思相同・於口語時使用。

### PART3 長く話す「酒飲みの大男の話です」

酒飲み	さけの <sup>ㇰ</sup> み	愛喝酒的人
大男	おおお <sup>ㇰ</sup> とこ	彪形大漢
物語	ものが <sup>ㇰ</sup> たり	故事
職場	しょくば <sup>ㇰ</sup>	職場
同僚	どうりよう <sup>ㇰ</sup>	同事 / 同仁
話しかける	はなしかけ <sup>ㇰ</sup> る	攀談
マンガ好き	マンガずき <sup>ㇰ</sup>	漫畫愛好者 / 漫畫迷

中国古典	ちゅうごくこ <sup>ㇰ</sup> てん	中國古典
『水滸伝』	すいこ <sup>ㇰ</sup> てん	《水滸傳》
ストーリー	ストー <sup>ㇰ</sup> リー	故事
金持ち	かねも <sup>ㇰ</sup> ち	有錢人
権力者	けんりよ <sup>ㇰ</sup> くしゃ	掌權者
戦う	たたかう <sup>ㇰ</sup>	戰鬥
飲み屋	のみ <sup>ㇰ</sup> や	酒吧

酔っぱらう	よっぱらう <sup>-</sup>	喝醉
突然	とつぜん <sup>-</sup>	突然
虎	とら <sup>-</sup>	老虎
現れる	あらわれ <sup>ら</sup> る	出現
退治する	たいじする <sup>-</sup>	消滅 / 殲滅
ある日	あ <sup>る</sup> ひ	某一天
この先	このさき <sup>-</sup>	前面
人食い虎	ひとく <sup>い</sup> どら	食人虎
ぜったいに	ぜったいに <sup>-</sup>	絶対

～たまま	～たまま <sup>-</sup>	～的狀態
すると	すると <sup>-</sup>	然後
たった	たった <sup>-</sup>	只、僅
馬乗りになる	うまのりにな <sup>る</sup>	騎上
ボカボカ	ボ <sup>カ</sup> ボカ	連續使勁
殴る	なぐ <sup>る</sup>	打 / 揍
タイトル	タ <sup>イ</sup> トル	作品名稱
昔話	むかしば <sup>なし</sup>	民間故事
小説	しょうせつ <sup>-</sup>	小説

## PART4 読んでわかる「マンガばかり読んでいて…」

～ばかり	～ば <sup>り</sup> かり	盡是～
文学作品	ぶんがくさ <sup>く</sup> ひん	文學作品
相談サイト	そうだんサ <sup>イ</sup> ト	諮詢網站
悩める母	なやめ <sup>る</sup> は <sup>り</sup> は	煩惱的母親
投稿する	とうこうする <sup>-</sup>	發文
娘	むすめ <sup>り</sup>	女兒
いまだに	いまだに <sup>-</sup>	到現在還在
読書	ど <sup>く</sup> しょ	閱讀
もともと	もともと <sup>-</sup>	原本
文学	ぶ <sup>ん</sup> がく	文學
比べる	くらべる <sup>-</sup>	比較
内容	ないよう <sup>-</sup>	内容
浅い	あさい <sup>-</sup>	膚淺
絵	え <sup>が</sup>	畫
想像力	そうぞ <sup>う</sup> りよく	想像力
貧しい	まずし <sup>い</sup>	貧窮 貧乏的
夏休み	なつや <sup>す</sup> み	暑假
漱石 (*1)	そ <sup>う</sup> せき	漱石
『心』	こころ <sup>が</sup> / こころ	《心》
宿題	しゅくだい <sup>-</sup>	功課
マンガ版	マンガばん <sup>-</sup>	漫畫版
このまま	このまま <sup>が</sup>	就這樣 這樣(下去) 的話 如此一來
まともな	まともな <sup>-</sup>	認真 / 正經
文章	ぶ <sup>ん</sup> しょう	文章
人間	にんげん <sup>-</sup>	人類
心配な	しんぱいな <sup>-</sup>	(令人) 擔心的
コメント	コメント <sup>-</sup>	評論 / 評語
タイトル	タ <sup>イ</sup> トル	標題
投稿者	とうこ <sup>う</sup> しゃ	發文者
更新時間	こうしんじ <sup>かん</sup>	更新時間
通りすがり (*2)	とおりすがり <sup>-</sup>	路人
実際に	じっさいに <sup>-</sup>	實際上
例えば	たと <sup>え</sup> ば	例如

手塚治虫 (*3)	てづか おさむ <sup>-</sup>	手塚治虫
『火の鳥』	ひ <sup>の</sup> とり	《火之鳥》
～に劣らぬ	～におとら <sup>ぬ</sup>	不劣於～ 不輸給
深い	ふか <sup>い</sup>	深刻 含意深遠的
批判する	ひはんする <sup>-</sup>	批評
漫画	まんが <sup>-</sup>	漫畫
笑う	わらう <sup>-</sup>	笑
頭のいい	あたまのい <sup>い</sup>	頭腦好 / 聰明
小説	しょうせつ <sup>-</sup>	小説
今や	い <sup>ま</sup> や	現在
日本史	にほんし <sup>-</sup>	日本史
ビジネス マナー	ビジネスマ <sup>ナー</sup>	商務禮儀
相対性理論	そうたいせいり <sup>ろ</sup> ん	相對論
読解力	どつか <sup>り</sup> いりよく	閱讀理解能力
それほど～ ない	それほど <sup>-</sup> ～ない	沒那麼～
必要	ひつよう <sup>-</sup>	需要 / 必要
時代	じだい <sup>-</sup>	時代
村上春樹 (*4)	むらかみ は <sup>る</sup> き	村上春樹
話題	わだい <sup>-</sup>	話題
さりげなく	さりげな <sup>く</sup>	若無其事
リビング	リ <sup>ビ</sup> ング	客廳
置く	おく <sup>-</sup>	放
面白い	おもしろ <sup>い</sup>	有趣的
すすめる	すすめる <sup>-</sup>	推薦
違う	ちがう <sup>-</sup>	錯誤的
幅広い	はばひろ <sup>い</sup>	廣泛的
世代	せだい <sup>-</sup>	世代
対象	たいしょう <sup>-</sup>	對象
ジャンル	ジャンル <sup>-</sup> / ジャ <sup>ン</sup> ル	類型
成人	せいじん <sup>-</sup>	成人
～向け	～むけ <sup>-</sup>	適合～
映画	えいが <sup>-</sup> / え <sup>い</sup> が	電影

表現	ひょうげ <sup>ん</sup>	表達 / 說法
しかた	しかた <sup>ー</sup>	方式
他の	ほかの <sup>ー</sup>	其他的
メディア	メディア <sup>ー</sup> / メ <sup>ー</sup> ディア	媒體
劣る	おと <sup>る</sup>	差 / 遜色
考え	かんが <sup>え</sup>	想法
～自体	～じ <sup>たい</sup>	～本身
間違っている	まちが <sup>っ</sup> ている	錯 / 不對
投稿	とうこう <sup>ー</sup>	發文
予想する	よそう <sup>ー</sup>	預料 / 猜測
～とはかぎらない	～と <sup>は</sup> かぎら <sup>ない</sup>	不見得～

プロ	プ <sup>ロ</sup>	專家
マンガ家	マンガか <sup>ー</sup>	漫畫家
描く	か <sup>く</sup>	畫
作品	さくひん <sup>ー</sup>	作品
大ヒットする	だいヒ <sup>ッ</sup> ットする	大受歡迎
例外	れいがい <sup>ー</sup>	例外
値段	ねだん <sup>ー</sup>	價格
夢中になる	むちゆうにな <sup>る</sup>	入迷
ちっとも～ない	ちっ <sup>と</sup> も～ない	一點也不～

- (\*1) 夏目漱石(1867～1916)。日本の作家。 夏目漱石 (1867～1916)・日本作家。  
 (\*2) サイトなどの投稿者名によく使われる 經常在網站等中被使用的發文者名稱  
 (\*3) 日本のマンガ家(1928～1989) 日本漫畫家 (1928～1989)  
 (\*4) 日本の作家(1949～) 日本作家 (1949～)

### PART5 書く「悩める母」さんへ

悩める母	なやめ <sup>る</sup> は <sup>は</sup>	煩惱的母親
投稿	とうこう <sup>ー</sup>	發文
コメント	コメント <sup>ー</sup>	評論 / 評語
意見	い <sup>けん</sup>	意見
～以外	～い <sup>が</sup> い	～以外
読書	ど <sup>く</sup> しょ	閱讀
文学作品	ぶんがくさ <sup>く</sup> ひん	文學作品
内容	ないよう <sup>ー</sup>	內容
浅い	あさい <sup>ー</sup>	膚淺
～ばかり	～ば <sup>り</sup> かり	盡是～
想像力	そうぞ <sup>う</sup> りよく	想像力
貧しい	まずし <sup>い</sup>	貧乏

文学	ぶ <sup>ん</sup> がく	文學
マンガ版	マンガばん <sup>ー</sup>	漫畫版
文章	ぶ <sup>ん</sup> しょう	文章
娘	むすめ <sup>ー</sup>	女兒
ハンドルネーム	ハンドルネ <sup>ー</sup> ーム	使用者名稱 網名
タイトル	タ <sup>イ</sup> トル	作品名稱 標題
～文字	～も <sup>じ</sup>	～字
～以内	～い <sup>ない</sup>	～以内
本文	ほんぶん	本文 正文
投稿する	とうこうする <sup>ー</sup>	發文
ベストアンサー	ベストア <sup>ン</sup> サー	最佳解答

### ◎ 教室の外へ

『進撃の巨人』	しんげきのきょじん <sup>ー</sup>	《進撃的巨人》
この間	このあいだ <sup>ー</sup>	前幾天
コスプレ	コスプレ <sup>ー</sup>	角色扮演
衣装	い <sup>しょう</sup>	服裝
第～巻	だい <sup>い</sup> ～ <sup>かん</sup>	第～集
立ち読み	たちよみ <sup>ー</sup>	站著閱讀

クリックする	ク <sup>リ</sup> ックする	點擊
第～話	だい <sup>い</sup> ～ <sup>わ</sup>	第～話
挑戦する	ちょうせんする <sup>ー</sup>	挑戰
知り合い	しりあい <sup>ー</sup>	認識的人
ファン	ファ <sup>ン</sup>	愛好者 粉絲
おすすめ	おすすめ <sup>ー</sup>	推薦
本屋	ほんや	書店

## 語彙表：トピック7 武道に挑戦！

## ◎ 準備

武道	ぶ <sup>ㇰ</sup> どう	武術
挑戦	ちょうせん <sup>ㇰ</sup>	挑戦
イメージ	イ <sup>ㇰ</sup> メージ / イメ <sup>ㇰ</sup> ージ	印象
武術	ぶ <sup>ㇰ</sup> じゆつ	武術
格闘技	かくと <sup>ㇰ</sup> うぎ	格闘術
柔道	じゆ <sup>ㇰ</sup> うどう	柔道
テコンドー	テコ <sup>ㇰ</sup> ンドー	跆拳道
レスリング	レ <sup>ㇰ</sup> スリング	摔角
剣道	け <sup>ㇰ</sup> んどう	剣道
空手	からて <sup>ㇰ</sup>	空手道
フェンシング	フェ <sup>ㇰ</sup> ンシング	擊劍
ボクシング	ボ <sup>ㇰ</sup> クシング	拳擊
殴る	なぐ <sup>ㇰ</sup> る	毆打 / 揍
蹴る	け <sup>ㇰ</sup> る	踢
打つ	う <sup>ㇰ</sup> つ	打
突く	つ <sup>ㇰ</sup> く	刺
投げる	なげ <sup>ㇰ</sup> る	扔
押さえ込む	おさえこ <sup>ㇰ</sup> む	壓制
合気道	あいき <sup>ㇰ</sup> どう	合氣道
～段 (*1)	～だ <sup>ㇰ</sup> ん	～段
身を守る	みをまも <sup>ㇰ</sup> る	防身
姿勢	しせい <sup>ㇰ</sup>	姿勢

そのせいか	そのせ <sup>ㇰ</sup> いか	也許是這個緣故
体力がつく	た <sup>ㇰ</sup> いりよくが つ <sup>ㇰ</sup> く	增強體力
留学する	りゆうが <sup>ㇰ</sup> くする <sup>ㇰ</sup>	留學
防具	ぼ <sup>ㇰ</sup> うぐ	護具
興味がある	きよ <sup>ㇰ</sup> うみが あ <sup>ㇰ</sup> る	有興趣
体育	た <sup>ㇰ</sup> いいく	體育
争う	あ <sup>ㇰ</sup> らそ <sup>ㇰ</sup> う	競爭
鍛える	きた <sup>ㇰ</sup> える	鍛鍊
昔	むかし <sup>ㇰ</sup>	以前
クラブ	ク <sup>ㇰ</sup> ラブ	社 ( 社團 )
案内	あ <sup>ㇰ</sup> んな <sup>ㇰ</sup> い	介紹
ポスター	ポ <sup>ㇰ</sup> スター	海報
日本人会	にほんじ <sup>ㇰ</sup> んかい	日本人會
初心者	しよ <sup>ㇰ</sup> しんしゃ	初學者
大歓迎	だいか <sup>ㇰ</sup> んげい	非常歡迎
国籍	こくせき <sup>ㇰ</sup>	國籍
～を問わない	～をとわ <sup>ㇰ</sup> ない	不論～
成人	せいじん <sup>ㇰ</sup>	成人
経験者	けいけ <sup>ㇰ</sup> んしゃ	有經驗者
場所	ばしょ <sup>ㇰ</sup>	場所 / 地點
体育館	たいいく <sup>ㇰ</sup> かん	體育館
連絡先	れんらくさき <sup>ㇰ</sup>	聯絡方式

(\*1) 「段」は、武道で「級」よりも上のレベル。 在武術分級中、「段」的等級較「級」高。

## PART1 聞いてわかる「私は柔道をやっています」

柔道	じゆ <sup>ㇰ</sup> うどう	柔道
興味がある	きよ <sup>ㇰ</sup> うみが あ <sup>ㇰ</sup> る	有興趣
空手	からて <sup>ㇰ</sup>	空手道
合気道	あいき <sup>ㇰ</sup> どう	合氣道
剣道	け <sup>ㇰ</sup> んどう	剣道
現地	げ <sup>ㇰ</sup> んち	當地
(お)年寄り	としよ <sup>ㇰ</sup> り / おとしよ <sup>ㇰ</sup> り <sup>ㇰ</sup>	年長者
努力	ど <sup>ㇰ</sup> りよく	努力
汗	あ <sup>ㇰ</sup> せ	汗
姿勢	しせい <sup>ㇰ</sup>	姿勢
精神	せい <sup>ㇰ</sup> いしん	精神
集中力	しゆうちゆ <sup>ㇰ</sup> うりよく	專注力
ペース	ペ <sup>ㇰ</sup> ース	步調
勝ち負け	か <sup>ㇰ</sup> ちまけ / かち <sup>ㇰ</sup> まけ	勝負

汗をかく	あ <sup>ㇰ</sup> せを か <sup>ㇰ</sup> く	流汗
ビール	ビ <sup>ㇰ</sup> ール	啤酒
道場	ど <sup>ㇰ</sup> うじょう	道場
伝統的な	でんとうてきな <sup>ㇰ</sup>	傳統的
～の場合	～のばあい <sup>ㇰ</sup>	～的情況
相手	あいて <sup>ㇰ</sup>	對手
突き	つき <sup>ㇰ</sup>	刺、戳、撞
蹴り	けり <sup>ㇰ</sup>	踢
当てる	あて <sup>ㇰ</sup> る <sup>ㇰ</sup>	擊中
直前	ちよくぜん <sup>ㇰ</sup>	就在～之前
僕 (*1)	ぼく <sup>ㇰ</sup> / ぼ <sup>ㇰ</sup> く	我
フルコンタクト	フルコ <sup>ㇰ</sup> ンタクト	全接觸
実際に	じっさいに <sup>ㇰ</sup>	實際上
試合	しあい <sup>ㇰ</sup>	比賽

関係ない	かんけいな <sup>1</sup> い	沒有關係
技	わざ <sup>1</sup>	技術
力	ちか <sup>1</sup> ら / ちから <sup>1</sup>	力量
利用する	りようする <sup>-</sup>	利用 / 使用
人気がある	にんきがあ <sup>1</sup> る	受歡迎的
年を取る	とし <sup>1</sup> をと <sup>1</sup> る	上年紀 / 變老
興味を持つ	きょ <sup>1</sup> うみを も <sup>1</sup> つ	感興趣
努力する	ど <sup>1</sup> りよくする	努力
～したぶん	～したぶ <sup>1</sup> ん	越～
感じる	かんじる <sup>-</sup>	感到
極真空手 (*2)	きょくしんか <sup>1</sup> らて	極真空手道
特徴	とくちょう <sup>-</sup>	特色
攻撃	こうげき <sup>-</sup>	攻撃
受ける	うけ <sup>1</sup> る	受到
痛み	いたみ <sup>1</sup>	疼痛
精神的に	せいしんてきに <sup>-</sup>	精神上

鍛える	きた <sup>1</sup> える	鍛鍊
防具	ぼ <sup>1</sup> うぐ	護具
竹刀	し <sup>1</sup> くない	竹刀
クラブ	ク <sup>1</sup> ラブ	社 ( 社團 )
<b>音声スクリプト</b>		
週に	しゅ <sup>1</sup> うに	每週
ハードな	ハ <sup>1</sup> ードな	辛苦
修行する	しゅぎようする <sup>-</sup>	修行
ずいぶん	ず <sup>1</sup> いぶん	相當 / 很
日本クラブ	にほんク <sup>1</sup> ラブ	日本俱樂部
サークル	サークル <sup>-</sup>	同好會
歓迎	かんげい <sup>-</sup>	歡迎
サムライ	サムライ <sup>-</sup>	武士
感じがする	かんじがする <sup>-</sup>	感到～
カッコいい	かっこい <sup>1</sup> い	帥 / 酷
真剣な	しんけんな <sup>-</sup>	認真的

(\*1) 「私」の男性的な表現 「私」的男性自稱說法

(\*2) 空手のひとつの流派 空手道的其中一種流派

## PART2 会話する「練習は何曜日にあるんでしょうか？」

書道	しょ <sup>1</sup> どう	書法
和楽器	わが <sup>1</sup> っき	日本傳統樂器
合気道	あいき <sup>1</sup> どう	合氣道
興味がある	きょ <sup>1</sup> うみが あ <sup>1</sup> る	有興趣
道場	どうじょう	道場
訪問する	ほうもんする <sup>-</sup>	拜訪
アメリカ	アメリカ <sup>-</sup>	美國
ロサンゼルス	ロサンゼ <sup>1</sup> ルス	洛杉磯
伝統文化	でんとうぶ <sup>1</sup> んか	傳統文化
ハロー	ハ <sup>1</sup> ロー	哈囉
見学する	けんがくする <sup>-</sup>	參觀
動き	うごき <sup>1</sup>	動作
若者	わかもの <sup>-</sup>	年輕人
(お)年寄り	としよ <sup>1</sup> り / おとしよ <sup>1</sup> り <sup>-</sup>	年長者
道着	どうぎ <sup>1</sup>	道服
Tシャツ	ティーシャツ <sup>-</sup>	T 恤
けがをする	けが <sup>1</sup> をする	受傷
違い	ちが <sup>1</sup> い <sup>-</sup>	差別
袴 (*1)	はかま <sup>1</sup>	袴 ( 褲裙式和服 )
段を取る (*2)	だ <sup>1</sup> んをと <sup>1</sup> る	取得段位
黒帯 (*3)	くろおび <sup>-</sup>	黑帶
カッコいい	かっこい <sup>1</sup> い	帥 / 酷
～によっては	～によつて <sup>1</sup> は	根據～ / 按照～
初心者	しょし <sup>1</sup> んしゃ	初學者
つける	つけ <sup>1</sup> る	穿 / 戴

うち	うち <sup>-</sup>	我的 ( 道場 )
男女	だ <sup>1</sup> んじょ	男女
初段 (*4)	しょだん <sup>-</sup>	初段
稽古	け <sup>1</sup> いこ	(傳統技藝)練習
一般	いっぱん <sup>-</sup>	一般
～の関係で	～のかんけいで <sup>-</sup>	因為～的關係
合う	あ <sup>1</sup> う	適合
<b>会話に役立つ文法・句型</b>		
失礼します	しつ <sup>1</sup> れいしま <sup>1</sup> す	我先離開了
お疲れさま	おつかれさま <sup>-</sup>	辛苦了
合宿	がっしゅく <sup>-</sup>	住一起集訓
誘う	さそう <sup>-</sup>	約 / 邀請
参加する	さんかする <sup>-</sup>	參加
クレジットカード	クレジットカード	信用卡
振り込む	ふりこ <sup>1</sup> む	匯款
級を取る	きゅうをと <sup>1</sup> る	晉級
レベル	レベル <sup>-</sup> / レ <sup>1</sup> ベル	等級
～級 (*5)	～きゅう <sup>-</sup>	～級
清掃会社	せいそうが <sup>1</sup> いしゃ	清潔公司
技	わざ <sup>1</sup>	招數
分かれる	わか <sup>1</sup> れる	分開
<b>ストラテジー・発音</b>		
月謝	げつしゃ <sup>-</sup>	每月學費
ドル	ド <sup>1</sup> ル / ～ドル	美元
更衣室	こうい <sup>1</sup> しつ	更衣室

面 (*6)	めん / めん	面(剣道護具)
ロールプレイ		
相手	あいて	對方 / 對象
～に対して	～にたいして	對於～ / 關於～
さらに	さらに	再 ( 進一歩 )

考え	かんがえ	想法
案内	あんない	介紹
ペース	ペース	步調
現金	げんきん	現金

- (\*1) 合気道などの武道で、腰から下を覆う服 合気道等武術中用於覆蓋身體腰部以下的道服
- (\*2) (\*4) (\*5) 「段」は、武道で「級」よりも上のレベル 在武術分級中、「段」的等級較「級」高
- (\*3) 段を取った人は、黒帯を締める 取得段位的人綁黑帶
- (\*6) 剣道で、頭につける防具 剣道中戴在頭上的護具

### PART3 長く話す「子どものころ、学校で習いました」

伝統的な	でんとうてきな	傳統的
武術	ぶじゆつ	武術
バスケットボール	バスケットボール	籃球
試合	しあい	比賽
フィリピン	フィリピン	菲律賓
アーニス (*1)	アーニス	菲律賓魔杖 ( Arnis )
連れて行く	つれていく	帶 ( 某人 ) 去
戦う	たたかう	戰鬥
エスクリマ (*2)	エスクリマ	菲律賓魔杖 ( Eskrima )
カリ (*3)	カリ	菲律賓魔杖 ( Kali )
フェンシング	フェンシング	擊劍
素手	すて	徒手
棒	ぼう	棍棒
昔	むかし	以前
スペイン人	スペインじん	西班牙人
ヨーロッパ	ヨーロッパ	歐洲
交ざる	まざる	混雜

国技	こくぎ	國技 / 國民運動 國家傳統武術技藝
人気がある	にんきがあ	受歡迎的
教わる	おそわる	受教 / 跟 ~ 學習
武器	ぶき	武器
相手	あいて	對方 / 對象
攻撃	こうげき	攻擊
よける	よける	躲避 / 閃開
技	わざ	技術
実は	じつは	其實
知り合い	しりあい	認識的人
特徴	とくちょう	特色
起源	きげん	起源
歴史	れきし	歷史
関係	かんけい	關係
サッカー	サッカー	足球
行う	おこなう	舉行
思い出	おもいで	回憶

- (\*1) フィリピンの武術の名前 菲律賓武術的名稱
- (\*2) (\*3) 「アーニス」の別名 「アーニス」的別稱

### PART4 読んでわかる「海外に広まる日本の武道」

海外	かいがい	海外 / 國外
広まる	ひろまる / ひろまる	傳播
柔道	じゆうどう	柔道
試合	しあい	比賽
実際に	じっさいに	實際上、現場
～に関する	～にかんする	與 ~ 相關
コラム	コラム	專欄
予想する	よそうする	預料 / 猜測
フランス	フランス	法國
柔道人口	じゆうどうじんこう	柔道人口

約～	やくく	約～
～倍	～ばい	～倍
前田光世 (*1)	まえだみつよ	前田光世
ブラジル	ブラジル	巴西
伝える	つたえる	傳授
ブラジリアン柔術 (*2)	ブラジリアンじゆうじゆつ	巴西柔術
世界的に	せかいてきに	國際 / 全球
有名な	ゆうめいな	有名的
合気道	あいきどう	合気道
空手	からて	空手道
剣道	けんどう	劍道



いまや	い <sup>マ</sup> まや	現在
世界	せ <sup>カ</sup> かい	世界
進出する	しんしゅつする <sup>-</sup>	前進
道場	ど <sup>ウ</sup> じょう	道場
見かける	み <sup>カ</sup> ける <sup>-</sup>	看到
離れる	はなれ <sup>ル</sup> る	離開
形	かたち <sup>-</sup>	形式
変わる	かわる <sup>-</sup>	改變
例えば	たと <sup>ウ</sup> えば	例如
オリンピック 種目	オリンピック しゅ <sup>ム</sup> もく	奧運會競賽項目
細かく	こまか <sup>ク</sup> く	細分
体重別	たいじゅうべつ <sup>-</sup>	體重級別
分かれる	わかれ <sup>ル</sup> る	分開
勝つ	か <sup>ツ</sup> つ	贏 / 戰勝
できるだけ	できるだけ <sup>-</sup>	盡力 / 盡可能
ポイント	ポイント <sup>-</sup>	得分、分數
かせぐ	かせ <sup>グ</sup> ぐ	獲得
競技	きょ <sup>ウ</sup> ぎ	競賽
観客	かんきゃく <sup>-</sup>	觀眾
柔道着	じゅうど <sup>ウ</sup> ぎ	柔道服
取り入れる	とりいれる <sup>-</sup> / とりいれ <sup>ル</sup> る	採納 / 引進
最も	もつと <sup>モ</sup> も	最
大切な	たいせつな <sup>-</sup>	重要的
上達する	じょうたつする <sup>-</sup>	進歩、精進
者	もの <sup>ノ</sup>	人
倒す	たお <sup>ス</sup> す	擊倒
柔よく剛を 制す	じゅうよく こん うを せい <sup>ス</sup> す	以柔克剛
理念	り <sup>ニ</sup> ねん	理念
汚れのない心	けがれのな <sup>ク</sup> い こころ <sup>ノ</sup>	純潔的心
表す	あらわ <sup>ス</sup> す	代表
重要な	じゅうような <sup>-</sup>	重要的
意味	い <sup>ミ</sup> み	意思
失う	うしなう <sup>-</sup>	失去
本来	ほんらい	本來
目的	もくてき <sup>-</sup>	目的
鍛える	きた <sup>ス</sup> える	鍛鍊
稽古	け <sup>コ</sup> いこ	練習
～を通して	～をとお <sup>シ</sup> して	經由～

相手	あいて <sup>ノ</sup>	對方 / 對象
尊敬する	そんけいする <sup>-</sup>	尊敬
礼	れ <sup>イ</sup> い	禮貌
～を持って	～をも <sup>ッ</sup> って	以～
接する	せつする <sup>-</sup>	接觸
自分	じぶん <sup>-</sup>	自己
人間	にんげん <sup>-</sup>	人類
成長する	せいちようする <sup>-</sup>	成長
精神	せい <sup>シ</sup> いしん	精神
勝ち負け	か <sup>チ</sup> ちまけ / かち <sup>マ</sup> け	勝負
こだわる	こだわ <sup>ル</sup> る	拘泥
方法	ほうほう <sup>-</sup>	方法
～ばかり	～ば <sup>カ</sup> り	盡是～
別の	べつ <sup>ノ</sup>	其他的 / 別的
礼に始まり礼に 終わる	れ <sup>イ</sup> いにはじまり れ <sup>イ</sup> いにおわる	以禮始・以禮終
カリフォルニア ロール (*3)	カリフォルニア ロ <sup>ール</sup> ール	加州壽司捲
異なる	ことな <sup>ル</sup> る	不同
受け入れる	うけいれる <sup>-</sup>	接受 / 接納
変える	かえる <sup>-</sup>	改變
より～	より <sup>-</sup>	更～ / 更加～
良い	よ <sup>ク</sup> い	好的
難しい	むずかしい <sup>-</sup>	難的
問題	もんだい <sup>-</sup>	問題
筆者	ひ <sup>ト</sup> っしや	作者
テーマ	テ <sup>マ</sup> ーマ	主題
導入する	どうにゆうする <sup>-</sup>	導入 / 引進
具体的な	ぐたいてきな <sup>-</sup>	具體的
内容	ないよう <sup>-</sup>	内容
コメント	コメント <sup>-</sup>	評論 / 評語
全体	ぜんたい <sup>-</sup>	整個
まとめる	まとめる <sup>-</sup>	歸納 / 彙整
主張	しゅちよう <sup>-</sup>	主張
時代	じだい <sup>-</sup>	時代
～に合わせて	～に あわ <sup>セ</sup> せて	順應～
変化する	へ <sup>ン</sup> かする	變化
学ぶ	まなぶ <sup>-</sup>	學習
調子	ちょうし <sup>-</sup>	狀況
成立する	せいりつ <sup>-</sup>	成立
江戸時代 (*4)	えどじ <sup>だい</sup> だい	江戸時代

(\*1) ブラジルに柔道を伝えた日本人(1878～1941年) 將柔道傳到巴西的日本人(1878～1941年)

(\*2) 日本の柔道がブラジルに渡ってできた格闘技 日本的柔道傳到巴西後形成的格鬥術

(\*3) アメリカで作られた巻き寿司 在美國發明的壽司捲

(\*4) 日本の歴史の一区分(1603～1868) 日本歴史劃分之一(1603～1868年)



## PART5 書く「クラスについての問い合わせ」

問い合わせ	といあわせ <sup>-</sup>	洽詢
日本関係	にほんか <sup>ん</sup> けい	日本相關
サークル	サークル <sup>-</sup>	同好會、社團
ポスター	ポ <sup>ス</sup> ター	海報
参加する	さんかする <sup>-</sup>	參加
茶道	さ <sup>ど</sup> う	茶道
書道	しょ <sup>ど</sup> う	書法

少林寺拳法部 <sup>(*)</sup>	しょうりんじけんぽ <sup>う</sup> ぶ	少林寺拳法社
参加者募集	さんか <sup>し</sup> ゃぼしゅう	招募學員
場所	ばしょ <sup>-</sup>	場所 / 地點
理由	りゆう <sup>-</sup>	理由
都合	つごう <sup>-</sup>	方便的時間
問い合わせ先	といあわせさき <sup>-</sup>	洽詢方式(對象、地點)

(\*1) 「少林寺拳法」とは、日本起源の武道 「少林寺拳法」是一種 起源於日本的武術

## ◎ 教室の外へ

世界	せ <sup>か</sup> い	世界
興味がある	きょう <sup>み</sup> が あ <sup>る</sup>	有興趣

参加する	さんかする <sup>-</sup>	參加
------	--------------------	----

## 語彙表：トピック 8 便利な道具

## ◎ 準備

電気製品	でんきせゝいひん	電器產品
商品	しょうひん	商品
広告	こうこく	廣告
ロボット	ロボット / ロボット	機器人
(お)湯	おゆ / ゆ	熱水
(お)尻	しり / おしり	屁股
ハイブリッド自動車 (*1)	ハイブリッドじどうしゃ	混合動力汽車
持ち運び	もちはこび	攜帶
体重計	たいじゆうけい	體重計
羽根	はね	葉片
扇風機	せんぷうき	電風扇
音楽プレイヤー	おんがくプレイヤー	音樂播放器
体重	たいじゆう	體重
気になる	きにな	在意
携帯体重計	けいたいたいじゆうけい	攜帶型體重計
助かる	たすかる	有幫助
ただ	ただ	但是
ハイブリッド	ハイブリッド	混合動力式
水中	すいちゆう	水中
気に入る	きに入	喜歡

(\*1) エンジンと電気モーターの二つの動力源を持つ自動車 配備引擎和電動馬達兩種動力的汽車  
 (\*2) お湯でお尻を洗えるトイレ 使用溫水清洗屁股的馬桶

ウォシュレット (*2)	ウォッシュレット	免治馬桶座
海外	かいがい	海外 / 國外
値段	ねだん	價格
デザイン	デザイン	設計
必需品	ひつじゅひん	必需品
普及する	ふきゆうする	普及
環境	かんきょう	環境
すでに	すでに	已經
電子辞書	でんじじしょ	電子字典
機能	きのう	功能
文字サイズ	もじサイズ	文字大小
音声	おんせい	聲音
動画	どうが	影片
手書き	てがき	手寫
～入力	～にゆうりよく	～輸入
メニュー	メニュー	選單
多言語対応	たげんごたいう	支援多國語言
フルカラー	フルカラー	全彩
Wi-Fi	ワイファイ	Wi-Fi
接続する	せつぞくする	連接

## PART1 聞いてわかる「スマホなしじゃどこにも行けない！」

スマホ (*1)	スマホ	智慧型手機
～なし	～なし	沒有～
携帯 (*2)	けいたい	手機
機能	きのう	功能
約束	やくそく	約定
遅れる	おくれる	遲到
やっと	やっと / やっと	終於
メッセージ	メッセージ	訊息
メール	メール	電子郵件
辞書を引く	じしょをひく	查字典
あいづちを打つ	あいづちをうつ	附和
Google Map	グーグルマップ	Google 地圖
描く	かく	畫
ネット (*3)	ネット	網路
～関係	～かんけい	與～相關

パソコン	パソコン	電腦
アプリ	アプリ	APP / 應用程式
手軽に	てがるに	輕鬆地
持ち歩く	もちあるく	隨身攜帶
変な	へんな	奇怪的
音声スクリプト		
世の中	よのなか	世上
ちゃんと	ちゃんと	好好地
もともと	もともと	原本
おれ (*4)	おれ	我
方向音痴	ほうこうおんち	路癡
方向	ほうこう	方向
進む	すすむ	前進
必需品	ひつじゅひん	必需品
とりあえず	とりあえず	首先、姑且
乾杯する	かんぱいする	乾杯

乾杯	かんぱい <sup>-</sup>	乾杯
そう言えば	そういえ <sup>ば</sup>	說到這個～
回数	かいす <sup>う</sup>	次數
減る	へる <sup>-</sup>	減少
レポート	レポート <sup>-</sup> / レポ <sup>レ</sup> ート	報告
Google	グーグル <sup>-</sup>	Google
この間	このあいだ <sup>-</sup>	前幾天
ドラゴンフルーツ <sup>(*5)</sup>	ドラゴンフルーツ	火龍果
くだらない	くだらない <sup>-</sup>	無聊
意外に	いがいに <sup>-</sup>	出乎意料地
単語	たんご <sup>-</sup>	單字
～なくてすむ	～な <sup>く</sup> くてす <sup>む</sup>	可以不用～

ありがたい	ありがた <sup>い</sup>	感激
～のたびに	～のたび <sup>に</sup>	每逢～
ネットにあげる	ネットにあげる <sup>-</sup>	上傳到網路上
くせがつく	くせ <sup>が</sup> つ <sup>く</sup>	養成習慣
僕 <sup>(*6)</sup>	ぼく <sup>-</sup> / ぼ <sup>く</sup>	我
別に	べつに <sup>-</sup>	並(不)
十分な	じゅうぶ <sup>ん</sup> な	充分的、足夠的
一応	いちおう <sup>-</sup>	姑且 大概、勉強
たいした～ない	た <sup>い</sup> した～な <sup>い</sup>	沒什麼～
用	よ <sup>う</sup>	事情
お互い	おたが <sup>い</sup>	彼此 / 互相
～ばかり <sup>(*7)</sup>	～ばっか <sup>り</sup>	盡是～

(\*1) スマートフォンの略 「スマートフォン」的簡稱

(\*2) 携帯電話の略 「携帯電話」的簡稱

(\*3) インターネットの略 「インターネット」的簡稱

(\*4) (\*6) 「私」の男性的な表現 「私」的男性自稱說法

(\*5) 果物の名前 水果名稱

(\*7) 「～ばかり」と同じ意味。話しことばで使う。與「～ばかり」的意思相同・於口語時使用。

## PART2 会話する「電子辞書を買おうと思うんですけど」

電子辞書	でんじ <sup>じ</sup> しょ	電子字典
ショッピングサイト	ショッピングサ <sup>イ</sup> ト	購物網站
品物	しなもの <sup>-</sup>	商品 / 物品
教授	きょうじゆ <sup>-</sup>	教授
研究室	けんきゆ <sup>う</sup> しつ	研究室
話しかける	はなしかけ <sup>る</sup>	攀談
イタリア	イタリア <sup>-</sup>	義大利
ローマ	ロ <sup>マ</sup>	羅馬
～学科	～が <sup>っ</sup> か	～系
専門	せんもん <sup>-</sup>	主修
文学	ぶ <sup>ん</sup> がく	文學
留学生	りゆうが <sup>く</sup> せい	留學生
アシスタント	アシ <sup>ス</sup> タント	助理
スマホ <sup>(*1)</sup>	スマホ <sup>-</sup>	智慧型手機
無料アプリ	むりようア <sup>プ</sup> リ	免費應用程式
単語集	たんご <sup>じ</sup> しゆ	單字集
～ばかり	～ば <sup>っ</sup> かり	盡是～
僕 <sup>(*2)</sup>	ぼく <sup>-</sup> / ぼ <sup>く</sup>	我
役に立つ	やく <sup>に</sup> た <sup>つ</sup>	有用
本格的な	ほんかくてきな <sup>-</sup>	真正的
会話集	かいわ <sup>じ</sup> しゆ	對話集
ちゃんとした	ちゃんとした <sup>-</sup>	像樣的
学習者	がくしゆ <sup>う</sup> しや	學習者
～用	～よう <sup>-</sup>	～用
基本的に	きほんてきに <sup>-</sup>	基本上
～向け	～むけ <sup>-</sup>	適合～

しょうがない <sup>(*3)</sup>	しょうがな <sup>い</sup>	沒辦法
ほら	ほ <sup>ら</sup>	看吧！
部首	ぶ <sup>じゆ</sup>	部首
画数	かくす <sup>う</sup>	筆畫(數)
手書き入力	てがきにゆ <sup>う</sup> りよく	手寫輸入
対応する	たいおうする <sup>-</sup>	支援
アクセント	ア <sup>ク</sup> セント	重音
飴	あめ <sup>-</sup>	糖果
単語	たんご <sup>-</sup>	單字
自然な	しぜんな <sup>-</sup>	自然的
発音する	はつおんする <sup>-</sup>	發音
ネット <sup>(*4)</sup>	ネット <sup>-</sup>	網路
アクセント辞典	アクセントじ <sup>て</sup> ん	重音字典
音声	お <sup>ん</sup> せい	聲音
イタリア語	イタリアご <sup>-</sup>	義大利語
会話に役立つ文法・句型		
学会	がっかい <sup>-</sup>	學會
出席する	しゆっせきする <sup>-</sup>	出席
モデル	モデル <sup>-</sup> / モ <sup>デ</sup> ル	型號
ショップ	ショップ <sup>-</sup> / ショ <sup>ッ</sup> ップ	商店
迷う	まよ <sup>う</sup>	猶豫
カード番号	カードば <sup>ん</sup> ごう	卡號
エラー	エラー <sup>-</sup> / エ <sup>ラ</sup> ラー	錯誤
クレジットカード	クレジットカ <sup>ー</sup> ド	信用卡

DVD	ディーブイディー <sup>ㄩ</sup>	DVD
画面	がめん <sup>ㄩ</sup> / が <sup>ㄩ</sup> めん	畫面
できるだけ	できるだけ <sup>ㄩ</sup>	盡力 / 盡可能
壁	かべ <sup>ㄩ</sup>	牆壁
掛ける	かけ <sup>ㄩ</sup> る	掛
つなぐ	つなぐ <sup>ㄩ</sup>	連接
WEB	ウェブ <sup>ㄩ</sup>	網路
映す	うつ <sup>ㄩ</sup> す	播放 / 投影
イラスト	イラスト <sup>ㄩ</sup>	插圖
ストラテジー・発音		
～によって	～によって <sup>ㄩ</sup>	根據～ / 按照～
仲がいい	な <sup>ㄩ</sup> かが い <sup>ㄩ</sup> い	感情好 / 交情好
なめる	なめ <sup>ㄩ</sup> る	舔
端	はし <sup>ㄩ</sup>	邊
区別する	く <sup>ㄩ</sup> べつする	分別 / 區別
ロールプレイ		

条件	じょうけ <sup>ㄩ</sup> ん	條件
くわしい	くわし <sup>ㄩ</sup> い	熟悉的
知り合い	しりあい <sup>ㄩ</sup>	認識的人
相談する	そうだんする <sup>ㄩ</sup>	請教
希望	きぼう <sup>ㄩ</sup>	希望
くわしく	くわ <sup>ㄩ</sup> しく	詳細地
電気製品	でんきせ <sup>ㄩ</sup> いひん	電器產品
対応する	おうたいする <sup>ㄩ</sup>	接待
製品	せいひん <sup>ㄩ</sup>	產品
発音	はつおん <sup>ㄩ</sup>	發音
だいたい	だいたい <sup>ㄩ</sup>	大概
実際に	じっさいに <sup>ㄩ</sup>	實際上
風景	ふうけい <sup>ㄩ</sup>	風景
夜景	やけい <sup>ㄩ</sup>	夜景
濡れる	ぬれる <sup>ㄩ</sup>	淋濕
防水加工	ぼうすいか <sup>ㄩ</sup> こう	防水加工

(\*1) スマートフォンの略 「スマートフォン」的簡稱

(\*2) 「私」の男性的な表現 「私」的男性自稱說法

(\*3) 「しかたがない」と同じ意味。話しことばで使う。與「しかたがない」的意思相同・於口語時使用

(\*4) インターネットの略 「インターネット」的簡稱

### PART3 長く話す「いいもの買ったんですよ」

オフィス	オ <sup>ㄩ</sup> フィス	辦公室
携帯 (*1)	けいたい <sup>ㄩ</sup>	手機
見つかる	みつかる <sup>ㄩ</sup>	找到
そう言えば	そういえ <sup>ㄩ</sup> ば	說到這個～
探し物探知機	さがしものたんち <sup>ㄩ</sup> き	失物探測器
親機	おや <sup>ㄩ</sup> き	母機
なくす	なくす <sup>ㄩ</sup>	遺失
機能	き <sup>ㄩ</sup> のう	功能
場所	ばしょ <sup>ㄩ</sup>	場所 / 地點

子機	こ <sup>ㄩ</sup> き	子機
鳴る	なる <sup>ㄩ</sup>	響
しょっちゅう	しょ <sup>ㄩ</sup> っちゅう	總是 / 經常
パニック	パ <sup>ㄩ</sup> ニック	恐慌
コイン	コ <sup>ㄩ</sup> イン	硬幣
変化	へ <sup>ㄩ</sup> んか	變化、改變
すすめる	すすめる <sup>ㄩ</sup>	推薦
思い浮かぶ	おもいうか <sup>ㄩ</sup> ぶ	浮現
ヒントにする	ヒ <sup>ㄩ</sup> ントにする	給個提示

(\*1) 携帯電話の略 「携帯電話」的簡稱

## PART4 読んでわかる「あなたがいちばん欲しいドラえものの道具は？」

ドラえもん (*1)	ドラえもん <sup>-</sup>	哆啦 A 夢
夢	ゆめ <sup>+</sup>	夢想
かなえる	かな <sup>+</sup> える	實現
タイムマシン	タイムマシン <sup>-</sup>	時光機
歴史	れきし <sup>-</sup>	歴史
時代	じだい <sup>-</sup>	時代
記事	き <sup>+</sup> じ	報導文章
アンケート	ア <sup>+</sup> ンケート / アンケ <sup>+</sup> ート	問卷
結果	けっか <sup>-</sup>	結果
欲しい	ほし <sup>+</sup> い	想要
道具	どうぐ <sup>+</sup>	道具
大人	おとな <sup>-</sup>	大人
愛される	あいされ <sup>+</sup> る	受到喜愛
理由	りゆう <sup>-</sup>	理由
未来	み <sup>+</sup> らい	未來
叶える	かな <sup>+</sup> える	實現
秘密道具 (*2)	ひみつど <sup>+</sup> うぐ	秘密道具
一度	いちど <sup>+</sup>	一次
今回	こ <sup>+</sup> んかい	這次
ウェブ アンケート	ウェブア <sup>+</sup> ンケート	網路問卷
行う	おこなう <sup>-</sup>	實施
ベスト3	ベストスリ <sup>+</sup> ー	前3名
発表する	はっぴようする <sup>-</sup>	發表 / 公布
～位	～ <sup>+</sup> い	～名
栄えある	は <sup>+</sup> えある / はえ <sup>+</sup> ある	光榮
第～位	だ <sup>+</sup> い～ <sup>+</sup> い	第～名
輝く	かがや <sup>+</sup> く	榮登
自由に	じゆ <sup>+</sup> うに	自由地
場所	ばしょ <sup>-</sup>	場所 / 地點
移動する	いどうする <sup>-</sup>	移動
開ける	あける <sup>-</sup>	打開
目的地	もくてき <sup>+</sup> ち	目的地
世界	せ <sup>+</sup> かい	世界
旅行する	りょこうする <sup>-</sup>	旅行
通勤	つうきん <sup>-</sup>	通勤 / 上下班
楽な	らく <sup>+</sup> な	簡單的 / 輕鬆的
過去	か <sup>+</sup> こ	過去
昔	むかし <sup>-</sup>	以前
エジプト	エジプト <sup>-</sup>	埃及
ピラミッド	ピラミ <sup>+</sup> ッド	金字塔
建設	けんせつ <sup>-</sup>	建設
宝くじ	たから <sup>+</sup> くじ	彩券
番号	ばんご <sup>+</sup> う	號碼
メモする	め <sup>+</sup> モする	做筆記
自分	じぶん <sup>-</sup>	自己

会う	あ <sup>+</sup> う	見 / 見面
アドバイス する	ア <sup>+</sup> ドバイスする	給建議
回答	かいとう <sup>-</sup>	回答
頭	あたま <sup>+</sup>	頭
飛ぶ	とぶ <sup>-</sup>	飛
最も	もつと <sup>+</sup> も	最
ポピュラーな	ポ <sup>+</sup> ピュラーな	受歡迎的 / 知名的
ポケット	ポ <sup>+</sup> ケット / ポケ <sup>+</sup> ット	口袋
買い物	かいもの <sup>-</sup>	購物
便利な	べ <sup>+</sup> りりな	方便的 / 便利的
受ける	うけ <sup>+</sup> る	受歡迎
～に向かっ て	～にむかっ <sup>-</sup> て	朝向～
想像	そうぞう <sup>-</sup>	想像
実現する	じつげんする <sup>-</sup>	實現
試験	し <sup>+</sup> けん	考試
自動的に	じどうてきに <sup>-</sup>	自動地
正解	せいかい <sup>-</sup>	正確答案
日記	にっき <sup>-</sup>	日記
その通りに	そのと <sup>+</sup> おりに	照樣
現実	げんじつ <sup>-</sup>	現實
多様な	たような <sup>-</sup>	多樣的
回答を寄 せる	かいとうをよせる <sup>-</sup>	發送回答
回答者	かいと <sup>+</sup> うしゃ	回答者
～代	～ <sup>+</sup> だい	～世代 (年齡層・ 如: 20 世代) ～幾歲
男女	だ <sup>+</sup> んじょ	男女
～名	～ <sup>+</sup> めい	～人
回答する	かいとうする <sup>-</sup>	回答
夢のある	ゆめのあ <sup>+</sup> る	有夢想的
手軽な	てがるな <sup>-</sup>	容易的 / 方便的
現実的な	げんじつてきな <sup>-</sup>	實際的
さまざまな	さま <sup>+</sup> ざまな	各式各樣的
役に立つ	やく <sup>+</sup> に た <sup>+</sup> つ	有用
都会	とかい <sup>-</sup>	都會
出勤する	しゅつきんする <sup>-</sup>	上班
様子	ようす <sup>-</sup>	様子、狀況
～年後	～ねんご <sup>-</sup>	～年後
オリンピック	オリンピ <sup>+</sup> ック	奧林匹克運動會
魔法	まほう <sup>-</sup>	魔法
デートする	デ <sup>+</sup> ートする	約會
～以外	～い <sup>+</sup> がい	～以外
注目する	ちゅうもくする <sup>-</sup>	矚目 / 關注
ヒットする	ヒ <sup>+</sup> ットする	受歡迎
商品	しょ <sup>+</sup> うひん	商品
掃除ロボット	そうじロ <sup>+</sup> ボット	掃地機器人

人間	にんげん <sup>-</sup>	人類
最大	さいだい <sup>-</sup>	最大
発明	はつめい <sup>-</sup>	發明
ホール	ホ <sup>ㇰ</sup> ール	表演廳
大型	おおがた <sup>-</sup>	大型
小型	こがた <sup>-</sup>	小型
スマホ (*3)	スマホ <sup>-</sup>	智慧型手機

得意な	とく <sup>ㇰ</sup> いな	擅長的 / 拿手的
電子辞書	でんじ <sup>ㇰ</sup> しょ	電子字典
相談する	そうだんする <sup>-</sup>	商量
翻訳する	ほんやくする <sup>-</sup>	翻譯
機械	きか <sup>ㇰ</sup> い	機器
世界中	せかいじゅう <sup>-</sup>	世界上 全世界

(\*1) マンガのキャラクター 漫畫角色

(\*2) 『ドラえもん』に出てくる未来の道具の総称 《哆啦A夢》中出現的未來道具總稱

(\*3) スマートフォンの略 「スマートフォン」的簡稱

## PART5 書く「売ってください」

コミュニティ サイト	コミュニティサ <sup>ㇰ</sup> イト	社群網站
掲示板	けいじばん <sup>-</sup>	布告欄
商品	しょ <sup>ㇰ</sup> うひん	商品
家電製品	かでんせ <sup>ㇰ</sup> いひん	家電產品
炊飯器	すいは <sup>ㇰ</sup> んき	電鍋
できるだけ	できるだけ <sup>-</sup>	盡力 / 盡可能
機能	き <sup>ㇰ</sup> のう	功能
タイマー	タ <sup>ㇰ</sup> イマー	計時器
早炊き	はやだき <sup>-</sup>	快煮
(お)かゆ	(お)かゆ <sup>-</sup>	粥

炊く	たく <sup>-</sup>	煮
～人家族	～にんか <sup>ㇰ</sup> ぞく	～人家庭
大きめ	おおきめ <sup>-</sup>	大一點
～以内	～い <sup>ㇰ</sup> ない	～以內
場所	ばしょ <sup>-</sup>	場所 / 地點
受け取る	うけとる <sup>-</sup>	領取
タイトル	タ <sup>ㇰ</sup> イトル	標題
本文	ほんぶん	正文
投稿する	とうこうする <sup>-</sup>	發文

## ◎ 教室の外へ

マニュアル	マニュアル <sup>-</sup>	使用手冊
ショッピング サイト	ショッピングサ <sup>ㇰ</sup> イト	購物網站
人気がある	にんきがあ <sup>ㇰ</sup> る	受歡迎的
興味がある	きょ <sup>ㇰ</sup> うみが あ <sup>ㇰ</sup> る	有興趣
商品	しょ <sup>ㇰ</sup> うひん	商品

アイデア	ア <sup>ㇰ</sup> イデア	想法
交換する	こうかんする <sup>-</sup>	交換
電気製品	でんきせ <sup>ㇰ</sup> いひん	電器產品
日本製品	にほんせ <sup>ㇰ</sup> いひん	日本產品
カタログ	カタログ <sup>-</sup>	目錄

## 語彙表：トピック 9 伝統的な祭り

### ◎ 準備

伝統的な	でんとうてきな <sup>-</sup>	傳統的
祭り	まつり <sup>-</sup>	祭典
行事	ぎょうじ	活動 / 儀式
ポスター	ポスター	海報
踊る	おどる <sup>-</sup>	跳舞
植物	しょくぶつ	植物
飾り	かざり <sup>-</sup>	裝飾
宗教	しゅうきょう	宗教
関係する	かんけいする <sup>-</sup>	相關
歴史	れきし <sup>-</sup>	歷史
昔	むかし <sup>-</sup>	以前
できごと	できごと	事情 / 事件
町内	ちやうない	社區、鎮上
夏祭り	なつまつり	夏季祭典
浴衣	ゆかた <sup>-</sup>	浴衣 (夏季和服)
盆踊り	ぼんおどり	盂蘭盆舞
地元	じもと <sup>-</sup>	當地 / 本地
仲間	なかま	同伴
神輿	みこし <sup>-</sup>	神轎
年中行事	ねんちゆうぎょうじ	年度活動

山車	だし <sup>-</sup>	山車
神社	じんじゃ	神社
縁日 (*1)	えんにち	廟會
屋台	やたい	路邊攤
焼きそば	やきそば <sup>-</sup>	炒麵
かき氷	かきごおり	刨冰
田舎	いなか <sup>-</sup>	鄉下、老家
仙台 (*2)	せんだい	仙台
七夕祭り (*3)	たなばたまつり	七夕祭典
なつかしい	なつかしい	(令人) 懷念的
かつぐ	かつぐ	抬 / 扛
ひく	ひく <sup>-</sup>	拉
思い出	おもいで <sup>-</sup>	回憶
衣装	いしょう	服裝
かっこいい	かっこいい	帥 / 酷
色っぽい	いろっぽい	性感的
カラフルな	カラフルな	色彩鮮艷的
粋な	いきな <sup>-</sup>	氣質的 / 雅致的
派手な	はでな <sup>-</sup>	花俏 / 華麗
変わっている	かわっている <sup>-</sup>	奇特的

(\*1) 神社やお寺と縁があり供養や祭りをする日 與神社或寺院結緣・舉行供養或祭典的日期

(\*2) 宮城県にある都市 位於宮城縣的城市

(\*3) 日本の祭り(中国の昔話に基づく)のひとつ 日本祭典之一 (源自中國的民間故事)

### PART1 聞いてわかる「祭りは7日まで続きます」

各地	かゝち	各地
行事	ぎょうじ	活動 / 儀式
紹介する	しょうかいする <sup>-</sup>	介紹
金沢百万石まつり (*1)	かなざわ ひやくまんごくまつり	金澤百萬石祭
ほおずき市 (*2)	ほおずきいち	酸漿花市
ねぶた祭り (*3)	ねぶたまつり	睡魔祭
うらじゃ (*4)	うらじゃ	溫羅舞會
週末	しゅうまつ <sup>-</sup>	週末
金沢(市) (*5)	かなざわ / かなざわし	金澤(市)
石川(県) (*6)	いしかわ / いしかわけん	石川(縣)
岡山(県) (*7)	おかやま / おかやまけん	岡山(縣)
青森(県) (*8)	あおもり / あおもりけん	青森(縣)

浅草 (*9)	あさくさ <sup>-</sup>	淺草
東京(都)	とうきょう / とうきょうと	東京(都)
百万石行列	ひやくまんごくぎょうれつ	百萬石遊行
ハネト (*10)	ハネト <sup>-</sup>	跳人
化粧	けしょう	化妝
お参り	おまいり <sup>-</sup>	參拜
ねぶた	ねぶた <sup>-</sup>	睡魔
前田利家(公) (*11)	まえだとしいえ / まえだとしいえ(こう)	前田利家(公)
ほおずき	ほおずき <sup>-</sup>	酸漿花
若者	わかもの <sup>-</sup>	年輕人
グループ	グループ	團體
レポーター	レポーター / レポーター	記者
前後	ぜんご	前後



基礎	き <sup>ソ</sup>	基礎
武将	ぶしょう <sup>一</sup>	武將
記念する	きねんする <sup>一</sup>	紀念
～感じになる	～かんじにな <sup>一</sup> る	有～的感覺
まさに	ま <sup>ソ</sup> さに	正是
東北三大祭り	とうほくさんだい ま <sup>ソ</sup> つり	東北三大祭典
～もの～ (300万人も の人)	～も <sup>ソ</sup> の～	～多達～ (多達300萬人)
うら (*12)	う <sup>ラ</sup> ら	溫羅
鬼	おに <sup>一</sup>	惡鬼
実は	じつ <sup>一</sup> は	其實
伝わる	つたわる <sup>一</sup>	流傳
『桃太郎』 (*13)	もも <sup>ソ</sup> たろう	《桃太郎》
伝説	でんせつ <sup>一</sup>	傳説
もと	もと <sup>一</sup>	來源
入城する	にゆうじょうする <sup>一</sup>	入城 進城
戦後	せんご <sup>一</sup>	戦後
メイン	メ <sup>ソ</sup> イン	主要
パレード	パ <sup>レ</sup> レード / パ <sup>レ</sup> ロード	遊行
侍	さむらい <sup>一</sup>	武士
行列	ぎょうれつ <sup>一</sup>	隊伍
主役	しゅやく <sup>一</sup>	主角
俳優	はいゆう <sup>一</sup>	演員
浅草寺	せ <sup>ソ</sup> んそうじ	淺草寺
お参りする	おまいりする <sup>一</sup>	參拜
四万六千日	しま <sup>ソ</sup> ん ろくせんにち <sup>一</sup>	四萬六千日
～分	～ぶん <sup>一</sup>	～次
効果	こ <sup>ソ</sup> うか	效果
露店	ろてん <sup>一</sup>	攤子
訪れる	おとずれ <sup>一</sup> る	造訪
人形型	にんぎょうがた <sup>一</sup>	人形
山車	だし <sup>一</sup>	山車
踊り手	おどりで <sup>一</sup>	舞者
かけ声を かける	かけこ <sup>ソ</sup> えを かけ <sup>一</sup> る	發出吆喝聲
衣装	い <sup>ソ</sup> しょう	服裝
オリジナル	オリジナル <sup>一</sup>	原創

踊り	おどり <sup>一</sup>	舞蹈
歴史	れきし <sup>一</sup>	歷史
浅い	あさい <sup>一</sup>	短
音声スクリプト		
わりと	わりと <sup>一</sup>	相當 / 意外
それにしても	それにして <sup>一</sup> も	即使 / 儘管如此
音楽隊	おんがくたい <sup>一</sup>	樂隊
獅子舞 (*14)	ししまい <sup>一</sup>	獅子舞 舞獅
加賀鳶 (*15)	かがとび <sup>一</sup>	加賀鳶 加賀消防隊
当時	と <sup>一</sup> うじ	當時
役	やく <sup>一</sup>	角色
よろい (*16)	よろい <sup>一</sup>	盔甲
馬	うま <sup>一</sup>	馬
またがる	またが <sup>一</sup> る	騎
姿	すがた <sup>一</sup>	様子
人気を集める	にんきをあつめ <sup>一</sup> る	受到歡迎
縁日 (*17)	え <sup>ソ</sup> んにち	廟會
屋台	や <sup>一</sup> たい	路邊攤、攤販
風物詩	ふうぶつ <sup>一</sup> し	風情
巨大な	きょだいな <sup>一</sup>	巨大的
幅	はば <sup>一</sup>	寬度
高さ	た <sup>一</sup> かさ	高度
暗闇	くらやみ <sup>一</sup>	漆黑
光る	ひか <sup>一</sup> る	發光
お囃子	おはやし <sup>一</sup>	伴奏
～に乗って	～にの <sup>一</sup> って	隨著～
レンタルする	レ <sup>ソ</sup> ンタルする	租
参加する	さんかする <sup>一</sup>	參加
～にちなんだ	～にちな <sup>一</sup> んだ	～相關
第一～	だいいち <sup>一</sup>	第一～
前日	ぜんじつ <sup>一</sup>	前一天
～市内	～し <sup>一</sup> ない	～市内
特徴	とくちょう <sup>一</sup>	特色
意外に	いがいに <sup>一</sup>	出乎意料地
ダンス	ダ <sup>ソ</sup> ンス	舞蹈
盛り上がる	もりあが <sup>一</sup> る	熱鬧

(\*1) (\*2) (\*3) (\*4) 日本の祭りのひとつ 日本的祭典之一

(\*5) 石川県の都市 石川縣的城市

(\*6) (\*7) (\*8) 日本の都道府県のひとつ 日本都道府縣(行政區劃)之一

(\*9) 東京の地名 東京的地名

(\*10) 「ねぶた祭り」の踊り手 「睡魔祭」的舞者

(\*11) 戦国時代に活躍した武将(1539~1599年) 活躍於戰國時代的武將(1539~1599年)

(\*12) 岡山に伝わる鬼 流傳於岡山的鬼

(\*13) 日本の昔話 日本的民間故事

(\*14) 伝統芸能の一つ 祭囃子にあわせて獅子が舞い踊る。一種傳統技藝・獅子隨著祭典音樂起舞。

(\*15) 江戸時代、鳶職人で編成した火消し 江戸時代由高處作業員組成的消防隊

(\*16) 相手の攻撃から身を守る武器 保護身體不受對手攻擊的武器

(\*17) 神社やお寺と縁があり供養や祭りをする日 與神社或寺院結緣・舉行供養或祭典的日期

## PART2 会話する「私も踊ってきました」

踊る	おどる <sup>-</sup>	跳舞
実際に	じっさいに <sup>-</sup>	實際上
サンパウロ	サンパ <sup>ウ</sup> ロ	聖保羅
日本人街	にほんじ <sup>ン</sup> が <sup>い</sup>	日本人街
居酒屋	いざかや <sup>-</sup>	居酒屋
飲む	の <sup>ム</sup>	喝(酒)
知り合い	しりあい <sup>-</sup>	認識的人
ブラジル	ブラジル <sup>-</sup>	巴西
日本文化センター	にほんぶんか <sup>セ</sup> ンター	日本文化中心
日系ブラジル人	につけいブラジル <sup>人</sup>	日裔巴西人
イベント	イベント <sup>-</sup>	活動
知り合う	しりあ <sup>ウ</sup>	認識
阿波踊り	あわお <sup>ど</sup> り	阿波舞
気に入る	きに <sup>い</sup> る <sup>-</sup>	喜歡
実は	じつ <sup>ハ</sup>	其實
経験を <sup>する</sup>	けいけんを <sup>する</sup> <sup>-</sup>	經驗、體驗
温泉	おんせん <sup>-</sup>	溫泉
徳島 (*1)	とく <sup>シ</sup> ま	徳島
リオのカーニバル	リ <sup>オ</sup> のカーニバル	里約狂歡節
～に負けない	～にまけ <sup>な</sup> い <sup>-</sup>	不輸～
プロ	プ <sup>ロ</sup>	專家
チーム	チ <sup>ー</sup> ム	團隊
踊り	おど <sup>り</sup>	舞蹈
レベル	レベル <sup>-</sup> / レ <sup>ベ</sup> ル	水準
ものすごく	ものす <sup>ご</sup> く	非常
パワフルな	パ <sup>ワ</sup> フルな	有活力的
パレード	パ <sup>レ</sup> ード / パレ <sup>ー</sup> ード	遊行
参加する	さんか <sup>す</sup> る <sup>-</sup>	參加
メイン会場	メインか <sup>い</sup> じょう	主會場
自由に	じゆ <sup>う</sup> に	自由地
はっぴ (*2)	はっぴ <sup>-</sup>	祭典外套
仲間	なかま <sup>ヲ</sup>	同伴
～感じになる	～かんじ <sup>に</sup> なる <sup>-</sup>	有～的感覺
雰囲気	ふんい <sup>キ</sup>	氣氛 / 氛圍
同じ阿呆なら踊らにや損、損 (*3)	おなじ <sup>-</sup> あほ <sup>ヲ</sup> ならおどら <sup>に</sup> やそ <sup>ノ</sup> ん、そ <sup>ノ</sup> ん	同是傻瓜的話・不跳舞就太吃虧了！太吃虧了！
～全体	～ぜんたい <sup>-</sup>	整個～
あちこち	あち <sup>コ</sup> ち	到處
地元	じもと <sup>-</sup>	當地 / 本地
ごちそうになる	ごちそう <sup>に</sup> なる	受到款待
いかにも	いか <sup>カ</sup> にも	完全

## 会話に役立つ文法・句型

日本祭り	にほんま <sup>ツ</sup> つり	日本祭典
会場	かいじょう <sup>-</sup>	會場
さっき	さ <sup>ッ</sup> き	剛才
たい焼き (*4)	たいやき <sup>-</sup>	鯛魚燒
焼ける	やける <sup>-</sup>	烤好
太鼓	たいこ <sup>-</sup>	太鼓
お好み焼き (*5)	おこのみやき <sup>-</sup>	什錦燒 大阪燒
売れる	うれる <sup>-</sup>	賣出去
係の人	か <sup>リ</sup> かりのひと <sup>ヲ</sup>	工作人員
サイト	サイト <sup>-</sup>	網站
市民広場	しみんひ <sup>ろ</sup> ば	市民廣場
サイズ	サ <sup>イ</sup> ズ	尺寸
ステップ	ステ <sup>ッ</sup> ップ	步伐
なくなる	なくなる <sup>-</sup>	用完了
片付ける	かたづけ <sup>ル</sup>	整理
教わる	おそ <sup>わ</sup> る <sup>-</sup>	受教 / 跟～學習
集まる	あつ <sup>ま</sup> る	聚集
メール	メール <sup>-</sup>	電子郵件
だいぶ	だいぶ <sup>-</sup>	相當 / 很
聞き取る	ききと <sup>ル</sup>	聽懂
気分	き <sup>フ</sup> ん	心情 / 感受
ハイな	ハ <sup>イ</sup> な	興奮
いつのまにか	いつのま <sup>ニ</sup> か / いつのま <sup>に</sup> か <sup>-</sup>	不知不覺
眠る	ねむ <sup>る</sup> <sup>-</sup>	睡著
ストラテジー・発音		
強調する	きょうちよう <sup>す</sup> る <sup>-</sup>	強調
フォーマルな	フォ <sup>ー</sup> ーマルな	正式的
インフォーマルな	インフォ <sup>ー</sup> ーマルな	非正式的
話しことば	はなしこ <sup>ト</sup> ば	口語
のばす	のば <sup>す</sup>	延長
ロールプレイ		
体験	たいけん <sup>-</sup>	體驗
感想	かんそう <sup>-</sup>	感想
コメント	コメント <sup>-</sup>	評論 / 評語
様子	ようす <sup>-</sup>	様子、狀況
興味がある	きよ <sup>う</sup> みがあ <sup>る</sup>	有興趣
週末	しゅうまつ <sup>-</sup>	週末
観光客	かんこ <sup>う</sup> きゃく	觀光客
DVD	ディー・ブイ・ディー <sup>ー</sup>	DVD
花火	は <sup>な</sup> び	煙火
行列	ぎょうれつ <sup>-</sup>	隊伍
なかなか～ない	なかなか <sup>-</sup> ～ない	一直不～
進む	すすむ <sup>-</sup>	前進

- (\*1) 日本の都道府県のひとつ 日本都道府縣（行政區劃）之一
- (\*2) 日本の伝統的な服。祭りなどで着る。 日本傳統服飾・於祭典等 場合穿著。
- (\*3) 阿波踊りのときに使われる曲の歌詞の一部。「踊る阿呆に 見る阿呆。同じ阿呆なら 踊らにや損、損」という部分が有名。  
跳阿波舞時使用的歌曲的部分歌詞・「跳舞的傻瓜和看別人跳舞的傻瓜・同是傻瓜的話・不跳舞就太吃虧了！太吃虧了！」  
這句很有名
- (\*4) 生地を鯛の焼き型に入れて焼いたお菓子。中にあんこが入っている。  
將麵糊倒入鯛魚烤模內烤出來的點心・中間包著紅豆餡。
- (\*5) 生地に肉や野菜などを入れて焼いた日本の料理 在麵糊中加入肉或蔬菜等煎成的日本料理

### PART3 長く話す「祭りのいちばんの見どころは…」

見どころ	みどころ <sup>-</sup>	值得一看之處
行事	ぎょうじ	活動 / 儀式
スペイン	スペイン	西班牙
交流イベント	こうりゅういべんと	交流活動
会場	かいじょう <sup>-</sup>	會場
ボランティア	ボランティア	義工
スタッフ	スタッフ	工作人員
おすすめ	おすすめ <sup>-</sup>	推薦
バレンシア	バレンシア	瓦倫西亞
祭り	ひまつり	法雅節
行う	おこなう <sup>-</sup>	舉行
あちこち	あちこち	到處
飾る	かざる <sup>-</sup>	裝飾
人形	にんぎょう <sup>-</sup>	人偶
火をつける	ひをつけ <sup>る</sup>	點火
燃やす	もやす <sup>-</sup>	燒
ポイント	ポイント <sup>-</sup>	重點
ファジャ (*1)	ファジャ	法雅
通り	とおり <sup>り</sup>	大道、街道

広場	ひろば	廣場
サン・ホセ	サン・ホセ	聖荷西
燃え上がる	もえあが <sup>る</sup>	猛烈燃燒
印象	いんしょう <sup>-</sup>	印象
真っ赤な	まっか <sup>な</sup>	鮮紅的
ダイナミックな	ダイナミックな	精力充沛的
観光客	かんこうきゃく	觀光客
早めに	はやめに <sup>-</sup>	早點 / 提前
予約する	よやくする <sup>-</sup>	預約
～から～にかけて	～から～にか <sup>け</sup> て	從～到～
～以上	～い <sup>じょう</sup>	～以上
政治家	せいじか <sup>-</sup>	政治家
スポーツ選手	スポーツせんしゅ	運動選手
何百個	なんびや <sup>っ</sup> こ	數百個
感動的な	かんだうてきな <sup>-</sup>	(令人)感動的
ただ	た <sup>だ</sup>	但是
パンフレット	パンフレット	宣傳冊 / 小冊子

(\*1) バレンシアの「祭り」で飾られる紙の人形 瓦倫西亞「法雅節」時用於裝飾的人偶

### PART4 読んでわかる「はじめてのクリスマス」

クリスマス	クリスマス	聖誕節
地域	ち <sup>い</sup> き	地區 / 區域
行事	ぎょうじ	活動 / 儀式
参加する	さんかする <sup>-</sup>	參加
驚く	おどろ <sup>く</sup>	驚訝
感心する	かんしんする <sup>-</sup>	佩服
アメリカ人	アメリカじん	美國人
ブログ	ブログ <sup>-</sup>	部落格
段落	だんらく <sup>-</sup>	段落
ダーリン	ダーリン	親愛的
実家	じっか <sup>-</sup>	老家
体験	たいけん <sup>-</sup>	體驗
全体	ぜんたい <sup>-</sup>	整個
印象	いんしょう <sup>-</sup>	印象

むかえる	むかえる <sup>-</sup>	迎接
ケンタッキー州	ケンタッキ <sup>ー</sup> しゅう	肯塔基州
田舎	いなか <sup>-</sup>	鄉下
しっかり	しっか <sup>り</sup>	確實地
伝統的な	でんとうてきな <sup>-</sup>	傳統的
巨大な	きょだいな <sup>-</sup>	巨大的
クリスマスツリー	クリスマスツ <sup>リー</sup>	聖誕樹
オーナメント	オーナメント	裝飾品
飾る	かざる <sup>-</sup>	裝飾
以前	い <sup>ぜん</sup>	以前 / 過去
山中湖 (*1)	やまなか <sup>こ</sup>	山中湖
ミュージアム	ミュージアム	博物館
風景	ふうけい	風景

～とそっくり	～と そっく <sup>り</sup>	和～很像
博物館レベル	はくぶつかん レ <sup>ベル</sup>	博物館等級
で	で <sup>-</sup>	然後
イブ	イ <sup>ブ</sup>	聖誕夜
夜	よ <sup>る</sup>	晚上
ツリー	ツリ <sup>ー</sup>	聖誕樹
根元	ねもと <sup>り</sup>	腳邊
置く	おく <sup>-</sup>	放
実は	じつ <sup>は</sup>	其實
自分	じぶん <sup>-</sup>	自己
～の分	～の ぶ <sup>ん</sup>	～的份
集める	あつめ <sup>る</sup>	收集
勝手に	かってに <sup>-</sup>	擅自 / 任意
許す	ゆる <sup>す</sup>	原諒
順番に	じゅんばんに <sup>-</sup>	依序
必ず	かならず <sup>-</sup>	一定
コメント	コメント <sup>-</sup>	評論 / 評語
次の	つぎ <sup>の</sup>	下一個
すてきな	すてきな <sup>-</sup>	漂亮的 / 絕佳的
赤い	あかい <sup>-</sup>	紅的
セーター	セ <sup>ー</sup> ター	毛衣
ヨーロッパ	ヨーロ <sup>ッ</sup> パ	歐洲
旅行する	りょこうする <sup>-</sup>	旅行
君 (*2)	きみ <sup>-</sup>	你
似合う	にあ <sup>う</sup>	適合
スキー	スキ <sup>ー</sup>	滑雪
着る	きる <sup>-</sup>	穿
気に入る	きにいる <sup>-</sup>	喜歡
変わった	かわった <sup>-</sup>	奇特的
～らしい	～らし <sup>い</sup>	像～
英語	えいご <sup>-</sup>	英語
苦手な	にがてな <sup>-</sup>	不擅長的
続く	つづく <sup>-</sup>	持續
終わる	おわる <sup>-</sup>	結束
親戚	しんせき <sup>-</sup>	親戚
集まる	あつま <sup>る</sup>	聚集
それぞれ	それ <sup>ぞ</sup> れ	各自 / 個別
プレゼントする	プレ <sup>ゼ</sup> ントする	送禮物
× (かける)	かけ <sup>る</sup>	乘以
～個	～ <sup>こ</sup>	～個
おそろしく	おそろ <sup>ろ</sup> しく	非常
半分	はんぶん <sup>-</sup>	一半

ふける	ふけ <sup>る</sup>	(夜) 深
寝る	ねる <sup>-</sup>	睡覺 / 就寢
解散	かいさん <sup>-</sup>	解散
朝	あ <sup>さ</sup>	早上
続き	つづき <sup>-</sup>	後續
始まる	はじまる <sup>-</sup>	開始
増える	ふえ <sup>る</sup>	增加
サンタ	サ <sup>ン</sup> タ	聖誕老人
～以上	～い <sup>じょう</sup>	～以上
交換	こうかん <sup>-</sup>	交換
マラソン	マラソン <sup>-</sup>	馬拉松
果てしなく	はてしな <sup>く</sup>	無止盡地
ルール	ル <sup>ー</sup> ル	規則
具体的に	ぐたいてきに <sup>-</sup>	具體地
女性的な	じょせいてきな <sup>-</sup>	女性的
男性的な	だんせいてきな <sup>-</sup>	男性的
登場人物	とうじょうじ <sup>ん</sup> ぶつ	出場人物
役割	やくわり <sup>-</sup>	角色 / 作用
キャラクター	キャラクター <sup>-</sup>	角色
性別	せいべつ <sup>-</sup>	性別
年齢	ねんれい <sup>-</sup>	年齡
性格	せいかく <sup>-</sup>	性格 / 個性
職業	しよく <sup>ぎ</sup> ょう	職業
社会階層	しゃかいか <sup>い</sup> そう	社會階層
強調する	きょうちようする <sup>-</sup>	強調
特別な	とくべつな <sup>-</sup>	特別的
注目する	ちゅうもくする <sup>-</sup>	矚目 / 關注
イメージする	イ <sup>メ</sup> ージする/ イ <sup>メ</sup> ージする	想像
昔	むかし <sup>-</sup>	以前
パレード	パ <sup>レ</sup> ード / パ <sup>レ</sup> ード	遊行
結局	けっきよく <sup>-</sup>	結果 / 最終
(お)祭り	(お)まつり <sup>-</sup>	祭典
花火大会	はなびた <sup>い</sup> かい	煙火大會
混んでいる	こ <sup>ん</sup> でいる	人潮擁擠
なので	な <sup>の</sup> で	所以
連れて行く	つれていく <sup>-</sup>	帶(某人)去
こわがる	こわが <sup>る</sup>	害怕
しかも	しか <sup>も</sup>	而且
サンタクロース	サンタクロ <sup>ー</sup> ース	聖誕老人
こうして	こうして <sup>-</sup>	像這樣

(\*1) 山梨県にある湖 位於山梨縣的湖

(\*2) 「あなた」の男性的な表現 「あなた」的男性說法

## PART5 書く「祭りの体験」

体験	たいけん <sup>-</sup>	體驗
行事	ぎょうじ <sup>-</sup>	活動 / 儀式
感想	かんそう <sup>-</sup>	感想
書き込み	かきこみ <sup>-</sup>	發文
近況	きんきょう <sup>-</sup>	近況
旅行	りょこう <sup>-</sup>	旅行
日記	にっき <sup>-</sup>	日記
その6	そのろく <sup>+</sup>	之六
徳島	とくしま <sup>-</sup>	徳島
阿波踊り	あわおどり <sup>-</sup>	阿波舞
踊る	おどる <sup>-</sup>	跳舞
参加する	さんかする <sup>-</sup>	參加
はっぴ (*1)	はっぴ <sup>-</sup>	祭典外套
貸す	かす <sup>-</sup>	出租

教える	おしえる <sup>-</sup>	教
挑戦する	ちょうせんする <sup>-</sup>	挑戰
不思議な	ふしぎな <sup>-</sup>	不可思議的
パワー	ぱわー <sup>-</sup>	力量
最高	さいこう <sup>-</sup>	最好 / 最佳
楽しい	たのしい <sup>-</sup>	快樂的 / 愉快的
本当に	ほんとうに <sup>-</sup>	真的
経験	けいけん <sup>-</sup>	經驗、體驗
プロ	ぷろ <sup>-</sup>	專家
踊り	おどり <sup>-</sup>	舞蹈
感動する	かんだうする <sup>-</sup>	感動
一緒に	いっしょに <sup>-</sup>	一起
～なきゃだめ	～なきゃだめ <sup>+</sup>	非～不可

(\*1) 日本の伝統的な服。祭りなどで着る。 日本傳統服飾。於祭典等時穿著。

## ◎ 教室の外へ

Facebook	フェイスブック	Facebook
載せる	のせる <sup>-</sup>	發文
行事	ぎょうじ <sup>-</sup>	活動 / 儀式
感想	かんそう <sup>-</sup>	感想

ブログ	ブログ <sup>-</sup>	部落格
～に関係する	～に かんけいする <sup>-</sup>	與～相關
イベント	イベント <sup>-</sup>	活動
行う	おこなう <sup>-</sup>	舉行

翻譯・翻譯協力

米耶翻譯股份有限公司

Copyright © 2017 The Japan Foundation